



Litewscy kolejarze są niezadowoleni z pracy administracji

## Najpierw wiec, potem strajk



„To jest szokujące porównanie — w ciągu dziewięciu miesięcy koleje litewskie otrzymały prawie 15 mln czystego zysku, a z naszych skromnych płac obcina się po 100 litów!” — mówili zebrani  
Fot. Marian Paluszkiwicz

„Jeżeli nie uda się znaleźć kompromisu, to następnie przyjdzie czas na strajk. Mamy jednak nadzieję, że z nową administracją, z nowym dyrektorem, znajdziemy wspólny mianownik” — mówili wczoraj uczestnicy wiecu przed siedzibą administracji kolei litewskich. W tym samym czasie policja sprawdzała informację (jak się później okazało, nieprawdziwą), że mitygujący mają zamiar wyjść na tory i zablokować ruch pociągów.

Protestujący pod siedzibą „Lietuvos geležinkeliai” reprezentowali jeden

z trzech związków zawodowych działających w spółce, mianowicie Związek Zawodowy Personelu (ZZP), którego najważniejszym żądaniem jest przywrócenie pracownikom zniesionych zmiennych części wynagrodzenia.

Na skwerze naprzeciwko „Lietuvos geležinkeliai” wiecowało około 150 osób, których pilnowało 10 policjantów, a tyluż dziennikarzy rejestrowało bieg wydarzeń.

Zdaniem Władimira Troszczenki, przewodniczącego ZZP, protestujących mogło być o wiele więcej, przynajmniej

500 osób, jak zakładano początkowo. W zebraniu się większej liczby protestujących przeszkodziły... pieniądze.

— To jest co najmniej dziwny zbieg okoliczności, że w tym samym dniu, w którym odbywa się nasz wiec, administracja zaczyna wypłacać wynagrodzenia. Poza tym, z niektórymi pracownikami przeprowadzono „stosowne” rozmowy. Tłumaczono, że w przypadku, jeżeli pójdą na wiec, to mogą nie otrzymać np.... prezentów bożonarodzeniowych

(Dokończenie na str. 3)

Nicea powitała prezydenta Litwy gazem łzawiącym

## Głosować w sprawie Litwy

Gdy delegacja litewska z prezydentem Valdasem Adamkusem na czele przybyła do Nicei na szczyt Rady Unii Europejskiej, zakosztowała gaz łzawiący.

Rzeczniczka prasowa prezydenta Violeta Gaižauskaitė poinformowała BNS, że wchodząc do pałacu „Akropol” delegacja musiała oddychać powietrzem przesyconym zapachem gazu łzawiącego. Tym gazem zostali tu rozpędzeni pikietujący, którzy protestowali przeciwko globalizacji świata.

W składzie delegacji, której przewodniczy prezydent, są ministrowie spraw zagranicznych Antanas Valionis, główny negocjator w sprawie członkostwa Litwy w UE Vygaudas Ušackas, wiceminister spraw zagranicznych, szef delegacji negocjacyjnej ze Światową Organizacją Handlu Algimantas Rimkūnas.

W Nicei szefowie państw i rządów

UE muszą podjąć decyzję w sprawie reform instytucjonalnych, uważanych za warunek dalszego rozwoju UE i dotyczących podziału głosów w Radzie Ministrów UE, liczby członków Komisji Europejskiej oraz podejmowania decyzji większością głosów, nie zaś jednogłośnie, jak było dotychczas.

Wczoraj na spotkaniu Adamkus wygłosił krótkie przemówienie oraz był na obiedzie z przywódcami i ministrami spraw zagranicznych krajów członkowskich UE oraz państw kandydujących.

Po południu Adamkus odleciał do Genewy, gdzie dziś na posiedzeniu Rady Generalnej Światowej Organizacji Handlu jej członkowie będą głosowali w sprawie przyjęcia Litwy do tej organizacji.

W swoim przemówieniu na posiedzeniu Rady Generalnej Światowej Organizacji Handlu Adamkus dokonał podsumowania wyników rokowań na temat człon-

kostwa w tej organizacji oraz zapoznał z dalszymi priorytetami litewskiej polityki w zakresie handlu zagranicznego.

Dziś podpisane też będą dokumenty o przystąpieniu Litwy do Światowej Organizacji Handlu. Litwa zostanie 141 jej członkiem. Estonia i Łotwa przystąpiły do tej organizacji w 1999 r. W razie zaaprobowania członkostwa Litwy przez członków Światowej Organizacji Handlu, Sejm będzie musiał do 1 maja przyszłego roku ratyfikować 28 podstawowych umów z tą organizacją oraz wszystkie dokumenty dotyczące zobowiązań negocjacyjnych.

W Genewie Adamkus spotka się również z dyrektorem generalnym Światowej Organizacji Handlu Mike Moore oraz szefem genewskiego oddziału ONZ Władimirem Pietrowskim. Do Wilna delegacja litewska powróci dziś wieczorem.

(BNS)

### W NUMERZE:

#### Kraj

2

Parlamentarzyści litewscy wczoraj sformowali delegację na Zgromadzenie Poselskie Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej i Sejmu Republiki Litewskiej.

#### Aktualności

3

Podstawowe problemy, nękające nastolatków, to miłotne kłopoty (nieszcześliwa miłość), kłótnie z rodzicami i kolegami. 48 osób zwierzyło się w rozmowie telefonicznej, że myślało o samobójstwie.

#### Świat

5

Pociąg wiozący około 1500 włoskich przeciwników globalizacji, którzy wybierali się do Nicei, został zatrzymany w Ventimiglii przy granicy z Francją. Jechała nim młodzież z organizacji lewicowych, lewackich i partii Zielonych Włoch, by w czasie szczytu Unii Europejskiej protestować w Nicei przeciwko globalizacji.

#### Na luzie

6

Kiedy nie pracują, to śpią. Albo słuchają muzyki (ciężkiej oczywiście). Maxu lubi też jeździć na nartach. Jednak na pierwszym miejscu każdy z muzyków stara się jak najwięcej czasu poświęcić rodzinie, co im nie zawsze udaje się.

#### Być kobietą

7

Dziś względem futer stawiane są całkiem inne wymagania niż przed laty. Obecnie powinno być lekkie, jasne, kojarzyć się ze śniegiem, mgłą. Pomarańczowy kolor, często lis, geometria i szyk - tak wyglądał by opis dzisiejszego bardzo modnego futra.

#### Sport

8

Brytyjska policja rozpoczęła dochodzenie w sprawie napadu na piłkarza Bradford City Stana Collymore'a, do jakiej doszło w niedzielę w nocnym klubie w Birmingham. Piłkarz jest posiniaczony i ma rany cięte na twarzy.

Współpraca banków centralnych

### Umowa

Wczoraj w Wilnie została podpisana umowa o dwustronnej współpracy w sferze nadzoru działalności bankowej.

Umowę podpisali prezesi banków narodowych Polski i Litwy — Hanna Gronkiewicz-Waltz i Reinoldijus Šarkinas.

— Umowa o funkcjonowaniu i współpracy nadzorów banków centralnych Litwy i Polski jest pierwszą umową podpisaną przez Narodowy Bank Polski z jakimkolwiek innym bankiem centralnym innego państwa — powiedziała Hanna Gronkiewicz-Waltz.

(Dokończenie na str. 3)

### Sentencja

Większość ludzi ma, jak rośliny, ukryte właściwości, które ujawnia przypadek.

La Rochefoucauld



## Kalejdoskop aktualności

### Podpisy zebrano

Sejmowa frakcja koalicji socjaldemokratycznej zebrała podpisy parlamentarzystów niezbędne do powołania tymczasowej komisji ds. problemów telekomunikacji.

Wczoraj zebrano podpisy 48 parlamentarzystów, niezbędne do podjęcia uchwały sejmowej. W zainicjowanej przez socjaldemokratów uchwale sejmowej, która ma być przedyskutowana na posiedzeniu plenarnym Sejmu 12 grudnia, przewidziane jest powołanie komisji oraz zlecenie jej, aby ustaliła, czy decyzja rządu w sprawie sprzedaży akcji państwowych spółki „Lietuvos telekomas” fińskiemu konsorcjum „Amber Teleholding A/S” jest zgodna z ustawodawstwem kraju oraz zobowiązaniami międzynarodowymi.

### Premier — w brygadzie piechoty

Dziś premier Rolandas Paksas odwiedzi stacjonującą w Kłajpedzie zmotoryzowaną brygadę piechoty „Žemaitija”.

Premier spotka się z dowództwem brygady „Žemaitija” oraz batalionu dragonów imienia wielkiego księcia litewskiego Butigeidisa, zapozna się z batalionem dragonów, porozmawia z żołnierzami. Następnie uda się do sztabu marynarki wojennej, gdzie się spotka z dowództwem marynarki i dowódcami jednostek Okręgu Zachodniego.

### Umowa trzech państw

Wczoraj w Połdże rozpoczęło się spotkanie grupy koordynacyjnej ds. oświaty trzech krajów bałtyckich.

Podczas dorocznego spotkania przedstawiciele krajów bałtyckich wymieniają informacje o najnowszych zmianach w ich systemach oświatowych, dzielą się doświadczeniem, planują kierunki współpracy. Na tegorocznym spotkaniu będzie mowa o koordynacji udziału w międzynarodowych projektach i programach, uzgadnianiu trójstronnego porozumienia o wymianie studentów, naukowców i pedagogów, przewidziane są wspólne działania na rzecz utworzenia Rady Naukowej. Będzie też mowa o kwestiach finansowania systemu oświaty, kształcenia pedagogów i in.

Dziś w Kretyndzie w zimowym ogrodzie Pałacu Tyszkiewiczów kierownicy ministerstw podpiszą umowę Litwy, Łotwy i Estonii o utworzeniu wspólnej przestrzeni wyższych studiów krajów bałtyckich.

### Delegacja Beneluxu

Wczoraj na Litwę przybyła delegacja międzyparlamentarnej rady konsultacyjnej Beneluxu, która weźmie udział w 17 sesji Zgromadzenia Bałtyckiego (ZB).

Dziś członkowie delegacji wezmą udział w otwarciu w gmachu Sejmu wystawy „U progu 10-lecia Zgromadzenia Bałtyckiego”, a także w posiedzeniu plenarnym tego Zgromadzenia.

Następnie goście spotkają się z członkami sejmowego Komitetu Spraw Zagranicznych, członkami prezydium ZB, a wieczorem wezmą udział w uroczystości wręczenia nagród ZB w kościele św. Kazimierza. Jutro goście odwiedzą Troki, Galerię Bursztynu, Litewską Filharmonię Narodową.

### Więźniowie polityczni odzegnują się

Litewska Partia Więźniów Politycznych odzegnuje się od podpisanych ponoć przez jej członków publikacji w dzienniku „Lietuvos aidas”.

Ostatnio w „Lietuvos aidas” pojawiło się kilka publikacji, podpisanych w imieniu rady i prezydium Litewskiej Partii Więźniów Politycznych. Niemniej, jak głosi oświadczenie tej partii, publikacje podpisano nazwiskami osób, które usunięte zostały z Litewskiej Partii Więźniów Politycznych. Podobno redaktor dziennika Algirdas Pivlelis obiecał nie publikować w swej gazecie artykułów w imieniu Litewskiej Partii Więźniów Politycznych, o ile nie są podpisane przez przewodniczącego partii czy jego zastępców. Obietnica ta nie została jednak dotrzymana.

### Mianowano zastępcę kanclerza rządu

Rozporządzeniem premiera Rolandasa Paksasa zastępcą kanclerza rządu został Arūnas Štaras.

W latach 1991-1993 był on merem Wilna, w latach 1994-1996 kierował spółką ubezpieczeniową „Tukana”, a w latach 1996-1998 był zastępcą przewodniczącego zarządu Banku Majątkowego.

Ostatnio Štaras był kierownikiem wileńskiej filii „Šiaulių bankas”.

### Pozbyć się mitu

Parlamentarzyści litewscy po powrocie z Moskwy twierdzą, że należy pozbyć się mitu o zagrożeniu ze strony Rosji i zaktywizować współpracę gospodarczą z tym krajem. Członkowie delegacji Sejmu litewskiego oświadczyli to podczas wczorajszej konferencji prasowej w Wilnie.

Parlamentarzyści w dniach 2-6 grudnia przebywali w Moskwie, gdzie się spotkali z przedstawicielami Rosyjskiej Dumy, przedsiębiorcami rosyjskimi i uczestniczyli w międzynarodowej konferencji „Wschód-Zachód”.

(BNS)

## Sejm zaaprobował ustawę o długofalowym finansowaniu nauki i oświaty

### Kompromis

Na wczorajszym posiedzeniu plenarnym głosami większości rządzącej i opozycji lewicowej Sejm przyjął kontrowersyjnie ocenianą ustawę o długofalowym finansowaniu nauki i oświaty.

Za przyjęciem tej ustawy głosowało 116 posłów. W głosowaniu nie uczestniczyli członkowie frakcji Związku Ojczyzny — konserwatystów oraz przewodniczący sejmowego Komitetu Budżetu i Finansów Kęstutis Glaveckas, natomiast minister finansów Jonas Lioginas powstrzymał się od głosowania.

Udoskonalony projekt ustawy, zainicjowany przez przedstawiciela koalicji socjaldemokratycznej

Aloyzasa Sakalasa, Sejmowi zgłosił Komitet Oświaty i Nauki i Kultury, któremu przewodniczy członek frakcji socjaldemokratycznej Rolandas Pavilionis.

Zgodnie z ustawą, rząd w roku przyszłym na naukę i studia zobowiązuje się przeznaczyć 1,35, a na oświatę — 6,5 % produktu krajowego brutto (PKB).

Sejm nie zaaprobował wniosku Glaveckasa, aby obliczać wydatki nie od PKB, lecz od przyrostu PKB.

Przyjęta wczoraj ustawa jest kompromisowa, będąca wynikiem rozmów większości sejmowej i rządu.

W ubiegłym tygodniu Sejm gło-

sami opozycji i części rządzącego Nowego Związku (socjalliberatów) po dyskusji zaaprobował wniosek, aby w roku 2001 na oświatę przeznaczyć 6,5 %, a na naukę i studia — 1,5 % PKB.

Jednak po debacie przyjęty został kompromisowy wariant podziału na 4 lata zwiększenia wydatków na naukę i studia.

W roku 2002 na naukę i studia zamierza się przeznaczyć 1,5 %, w 2003 — 1,75 %, a w 2004 r. — 2 % PKB.

Na oświatę w latach 2001-2004 przeznaczy się co najmniej 6,5 % PKB.

(BNS)

## Sejm sformował delegację na Zgromadzenie Poselskie Sejmu RP i Sejmu Litwy

### Na razie bez szefa

Parlamentarzyści litewscy wczoraj sformowali delegację na Zgromadzenie Poselskie Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej i Sejmu Republiki Litewskiej.

W delegacji pracować również będą członkowie delegacji sejmowej na to Zgromadzenie z poprzedniej kadencji — socjaldemokrati Česlovas Juršėnas, Artur Ploksztas, Algirdas Sysas i były szef tej delegacji konserwatysta Arvydas Vidžiūnas.

W delegacji Sejm Litwy reprezentować będą członkowie frakcji koalicji socjaldemokratycznej Vy-

tenis Andriukaitis, Ona Babonienė, Bronius Bradauskas i Jurgis Utovka, członkowie frakcji liberalistów Saulius Lapėnas, Algimantas Matulevičius, Artūras Melianas, Dalia Teišerskytė i Pranas Vilkas, członkowie frakcji Nowego Związku Aleksander Popławski, Artūras Skardžius, Nijolė Steiblienė i Eduardas Šablinskas, przedstawiciele Akcji Wyborczej Polaków na Litwie Jan Gabriel Mincewicz i Waldemar Tomaszewski oraz członek Litewskiej Partii Chłopskiej Viktoras Rinkevičius. Szef nowej delegacji zostanie za-

twierdzony osobną uchwałą Sejmu.

Zgromadzenie Poselskie Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej i Sejmu Republiki Litewskiej ukonstytuowało się w czerwcu w 1997 r. w celu zacieśnienia przyjaźni i współpracy obu krajów.

Zgromadzenie rozpatruje interesujące parlamenty Litwy i Polski kwestie stosunków dwustronnych i międzynarodowych.

Sesje Zgromadzenia zwoływane są co pół roku kolejno na Litwie i w Polsce.

(BNS)

## Dziś ur. Niepokalanego Poczęcia NMP

### Matka Zbawienia

Ogłoszenie w 1854 roku dogmatu o Niepokalanym Poczęciu NMP było ostatecznym i pełnym potwierdzeniem starej, wielowiekowej tradycji chrześcijańskiej. Na Wschodzie święto to obchodzone już VIII wieku, na Zachodzie w IX, a sto lat później ogarnęło ono całą Europę.

Niepokalane Poczęcie oznacza, że Maryja w swoim narodzeniu jako jedyna z całej upadłej ludzkości została zachowana od zmyły grzechu pierworodnego.

Chociaż Adwent jest okresem oczekiwania na przyjsie Chrystusa, jednak niemal całkowicie jest poświęcony Maryi, bo przecież przez nią przyszło Zbawienie.

Litania Loretańska zna ponad dziesięć określeń Maryi jako Matki. Mówi, że także jest Ona Matką Kościoła. Popularnie nazywamy ją jeszcze Matką Zbawienia, gdyż towarzyszyła temu procesowi od Narodzenia Syna, aż po Krzyż. Mówi-

my Boże Narodzenie, bo Dziecię się narodziło. A przecież to Ona rodziła w boleściach, wiedząc od chwili poczęcia, na jakie męki i śmierć wydamy Syna. Gdy mówimy o Wielkim Poście, to Maryja wraz z Synem przez 40 dni i 40 nocy gotuje się do Męki. Kiedy wspomniamy Ukrzyżowanie, to Jej serce również bez znieczulającego napoju krzyżują. Po złożeniu do Grobu, gdy Ciało Syna już nie cierpi, Matka klęcza u pustego Grobu ciałem i duszą nadal nie przestaje cierpieć. Nie pocieszona zostaje nawet w momencie Zmartwychwstania i śpiewa kołysankę, pieszczotliwie gładząc zarysy fałd Całunu.

Wniebowstąpienie Maryi, to faktycznie kres Jej bolesnej drogi. Gdy mówimy zaś Wniebowzięcie, to Ona znowu z Nieba zstępuje, by już ostatecznie zostać na Ziemi.

Jedna ze starych legend poda-

je, że postać Maryi była najtragiczniejszą postacią w całej historii ludzkości. Ponoć, gdy z Dziecięciem uciekała przed królem Herodem, też miała chwile zwątpienia i wówczas się modliła: „Boże, uwolnij od tego ciężaru mnie i moje Dziecię. Niech Ono żyje i umiera, jak dzieci całego świata, nie znając ni dnia, ni godziny, bo ja, choć Matka Boża, ludzkim sprawom bardziej niż boskim jestem bliska”.

Chociaż legendy i podania nie zawsze pokrywają się z prawdą, jednak przecież Maryja była człowiekiem, wszystko co ludzkie (prócz grzechu) nie było Jej obce. Zaufajmy więc Jej w tym przedświątecznym okresie całkowicie, powierzmy swoje kłopoty, zwątpienia i troski, bo pomimo wstąpienia do Nieba, Ona jest z nami na Ziemi.

Julitta Tryk

Litewski Związek Esperantystów informuje, że w dniach 9-10 grudnia br. w Kownie, w auli Uniwersytetu Witolda Wielkiego (S. Daukanto 28) odbędzie się 36 zjazd Litewskiego Związku Esperantystów oraz tradycyjna impreza „Dni Zamenhofa-2000”.  
Rejestracja rozpocznie się o godz. 8, początek zjazdu o godz. 12.  
Zapraszamy do udziału wszystkich esperantystów oraz zainteresowanych tym językiem, jak też szerzonymi przez esperantystów ideami.



Wyrazy szczerego współczucia

Annie Skrobockiej

z powodu

utrąty ukochanej Mamy

składu zespołu „Solczanie”

 DRAUDIMO  
KOMPANIJA  
**LINDRA**  
Joint Stock Insurance Company

NASZE UBEZPIECZENIE-  
GWARANCJĄ WASZEJ  
POMYŚLNOŚCI

Vilnius, Jasinskio g.16  
Tel.(22) 61-19-00,  
Fax.(22) 61-09-37

## Współpraca banków centralnych

## Umowa

(Dokończenie ze str. 1)

Z kolei Lietuvos bankas tego rodzaju umowy zawarł już z Łotwą, Rosją, Finlandią oraz zamierza podpisać kolejne z Estonią, Szwecją i Niemcami.

— Tu chodzi nie tylko o wymianę informacji i koordynację działalności, ale też o pomoc w większej unifikacji standardów nadzorów. Takie umowy przyczyniają się do stabilizacji systemów finansowych poszczególnych krajów, jak też na rynkach międzynarodowych — powiedział Reinoldijus Šarkinas, prezes banku centralnego Litwy. Jak powiedziała prezes NBP, rozwój dalszej współpracy między bankami centralnymi zależy od tego, czy banki litewskie będą działały w Polsce, jak też — czy banki polskie będą aktywniej wchodzić na rynek litewski. Przy okazji przypominamy, że na Litwie od trzech lat funkcjonuje Wileński Oddział Kredyt Banku S. A., który odnosi coraz większe sukcesy na rynku finansowym Litwy.

Spodziewane wejście Banku Pekao S. A., który miał zamiar nabycia banku „Lietuvos žemes ūkio bankas” (ofertę nabycia złożyli Bank Pekao S. A i jego główny udziałowiec Uni Credito Italiano), zostało odłożone na czas nieokreślony. Jak wynika z naszej nieoficjalnej informacji, nie doszło do porozumienia co do oceny stanu banku LŽŪB pomiędzy Funduszem Majątkowym a konsorcjum, które wygrało konkurs na nabycie państwowego banku. Skarb państwa chciał 100 mln USD, strona przeciwna zgadzała się na połowę.

Przyjazd Hanny Gronkiewicz-Waltz na Litwę był jej ostatnią wizytą w charakterze prezesa Narodowego Banku Polskiego. Pani prezes zmienia miejsce pracy i wyjeżdża do Londynu. Od 1 stycznia 2001 roku Hanna Gronkiewicz-Waltz obejmie stanowisko wiceprezesa Europejskiego Banku Odbudowy i Rozwoju. Gratulujemy awansu!

Aleksander Borowik



Wczoraj w Wilnie Hanna Gronkiewicz-Waltz i Reinoldijus Šarkinas podpisali umowę o dwustronnej współpracy w sferze nadzoru działalności bankowej

Fot. Marian Paluszkiwicz

## Większość pracowników telefonicznych linii pomocy — to wolontariusze

## Halo, proszę o pomoc

Już od trzech lat na Litwie działają Telefony Pomocy Psychologicznej. W ciągu tego okresu wsparcia w ten sposób szukały dziesiątki tysięcy osób.

Jako pierwsza w kraju powstała Dziecięca Linia Telefoniczna, był to 1997 rok. Obecnie na Litwie istnieją 21 Linie Pomocy Psychologicznej — dla dzieci, uczniów, młodzieży, dorosłych.

Na konferencji prasowej, która odbyła się wczoraj w stołecznym Centrum Rozwoju Dziecka, psychologzy przedstawili dane dotyczące pracy tych linii.

O Dziecięcej Linii Telefonicznej mówił Robertas Povilaitis, kierownik tej służby.

— W ciągu 1999 roku pomocy u nas szukali chłopcy i dziewczę-

ta w wieku od 8 do 15 lat. 98,4 proc. rozmówców rozmawiało w języku litewskim, 1,6 proc. — rosyjskim.

Podstawowe problemy, nękające nastolatków to — miłotne kłopoty (nieszczęśliwa miłość), kłótnie z rodzicami i kolegami. 48 osób zwierzyło się w rozmowie telefonicznej, że myślało o samobójstwie.

Młodzież skarżyła się na zły nastrój, samotność, uczucie strachu.

Jednak nie wszyscy, którzy wykręcali numer tej linii, chcieli się wyzaliczyć osobie, będącej po tamtej stronie kabla.

— Ogółem w 1999 roku zadzwoniło do nas 10 764 młodych osób. Zaledwie 2507 z nich szukało po-

mocy, pozostałe 8257 telefonów zaliczamy do grupy nie podlegających konsultacji. Są to albo tak zwane ciche dzwonki, gdy telefonujący milczał, albo gdy rozmówca telefonował, by się zabawić i pożartować. Zdarzało się, że nastolatki chcieli z pracownikiem linii pogadać, czasami nawet wypytywali kim ta osoba jest, ile ma lat, jak wygląda — mówił psycholog.

Kim więc są ci tajemniczy ludzie, którzy o każdej porze dnia wysłuchują tysięcy skarg lub żartów?

— Większość pracowników telefonicznych linii pomocy stanowią wolontariusze. Jeśli w liniach pomocy dla dorosłych pracują dorosłe osoby, to z młodzieżą rozmawiają ich rówieśnicy, studenci

lub uczniowie — powiedziała Kristina Ona Polukordienė, kierowniczka Centrum Psychologicznego Wsparcia Młodzieży, prezes Litewskiego Stowarzyszenia Linii Telefonicznej Pomocy Psychologicznej. Na pytanie dziennikarzy, czy państwo wspiera te służby, psychologzy odpowiedzieli, że dotychczas władze niezbyt interesowały się ich działalnością. Wsparcia natomiast udzielają prywatni sponsorzy.

Dziecięca Linia Telefoniczna — tel. 8 800 28 800. (od godz. 16.00 do 21.00, codziennie).

Wileńska „Linia Młodzieżowa” — tel. 8 800 28888 (od godz. 16.00 do 7.00 rano, codziennie, w weekendy — całodobowo).

Sabina Kozłowska

## Litewscy kolejarze są niezadowoleni z pracy administracji

## Najpierw wiec, potem strajk

(Dokończenie ze str. 1)

Jako inną przyczynę niskiej frekwencji organizatorzy wiecu podali fakt, że w tym samym dniu Federacja Związków Zawodowych Kolejarzy zorganizowała zebranie, czynn zdezorientowała część pracowników.

Do Związku Zawodowego Personelu, zdaniem przewodniczącego, należy około 1500-1800 osób. Dokładnej liczby podać nie mógł, ponieważ ostatnio coraz więcej robotników zgłasza się z prośbą o przyjęcie do działającego od roku nowego ZZ.

Pierwszy wiec protestacyjny związek ten zorganizował w kwietniu br.

## „Oddajcie nasze 100 litów!”

Związek zawodowy wczoraj złożył swoje żądania w kancelarii administracji „Lietuvos geležinkeliai”.

Najważniejsze — przywrócić pracownikom zniesione przez dy-

rektora generalnego spółki Kęstutisa Dirgėlę zmienne części wynagrodzenia. Są one przewidziane w umowie zbiorowej i stanowią 9 proc. wynagrodzenia. Średnie wynagrodzenie pracowników kolei, według danych ZZ, wynosi 700-800 Lt.

— Nasze pierwsze spotkanie dyrektor generalny przerwał po 5 minutach, tłumacząc, że w Rosji trwa kryzys i że na wszystkim trzeba oszczędzać — mówił przewodniczący Władimir Troszczenko, który twierdzi, że dyrektor generalny nie miał żadnej podstawy do niepłacenia zmiennej części wynagrodzenia, gdyż w roku bieżącym koleje litewskie pracowały z zyskiem.

## Cięcie płac mimo zysku firmy

„To jest szokujące porównanie — w ciągu dziewięciu miesięcy litewskie koleje otrzymały prawie 15 mln czystego zysku, a z na-

szych skromnych płac obcina się po 100 litów!” — mówili zebrani. Wiecujący twierdzili ponadto, że zgodnie z umową zbiorową, część zmienną wynagrodzenia pracownika może zmienić tylko kierownik oddziału. Robotnicy twierdzą, że nie zapoznano ich z rozporządzeniem dyrektora generalnego, dotyczącym wysokości części zmiennej wynagrodzenia.

## Nowy zarząd a prezydent

Restrukturyzowane koleje litewskie wkrótce będą miały nowy zarząd, którego skład przedwczoraj został zatwierdzony przez rząd Paksasa.

W nowym 5-osobowym składzie będą wiceminister komunikacji Rimvydas Gradauskas, kierownik zarządu reform i rozwoju „Lg” Alfredas Zubkevičius, dyrektor Departamentu Prawa Ministerstwa Komunikacji Janina Žukauskienė, prezes zjednoczenia „Lietuvos keliai” Jonas Biržiškis oraz doradca

przewodniczącego Sejmu Rolandas Zujevas. Przedstawiciele Urzędu Prezydenta poinformowali, że prezydent Valdas Adamkus jest niemile zaskoczony nominacjami w spółce państwowej „Lietuvos geležinkeliai”.

Przywódca kraju ma zastrzeżenia co do oddelegowania doradcy przewodniczącego Sejmu Rolanda Zujevasa do zarządu spółki „Lietuvos geležinkeliai”.

Zdaniem prezydenta, nominacja ta jest kontynuacją nie najlepszej tradycji mianowania do przedsiębiorstw państwowych ludzi z aparatu przewodniczącego Sejmu.

Jak wiadomo, kierujący obecnie spółką „Lietuvos geležinkeliai” Kęstutis Dirgėla poprzednio był doradcą ówczesnego przewodniczącego Sejmu Vytautasa Landsbergisa. Zujevas wcześniej pełnił obowiązki dyrektora generalnego SA „Klaipėdos Smeltė”.

Aleksander Borowik

## Owoce reformy oświaty — Lepiej

Mimo że 14-letni uczniowie na Litwie na poziomie światowym mają przeciętną wiedzę, pracownicy Ministerstwa Oświaty i Nauki Litwy wyrazili zadowolenie z rezultatów międzynarodowych badań.

W Ministerstwie Oświaty i Nauki Litwy przedstawiono dziennikarzom wyniki testu, przeprowadzonego przez międzynarodowe stowarzyszenie ds. oceny osiągnięć oświaty. Miał on na celu sprawdzić ogólną wiedzę 14-letnich uczniów z matematyki i przedmiotów przyrodniczych, który na takim samym poziomie został przeprowadzony w 38 krajach świata. Zdaniem ministra resortu Algirdasa Monkevičiausa, test ten wykazał, że reforma oświaty daje bardzo dobre rezultaty.

Na podstawie danych badania, które oficjalnie na całym świecie ogłoszono we wtorek, uczniowie z Litwy trafili do trzeciej dziesiątki.

Uczniowie naszego kraju z ósmych klas z wiedzy matematycznej zajęli 22 miejsce, a z nauk przyrodniczych — 23. W porównaniu z wynikami sprzed pięciu laty, wiedza uczniów bardzo się poprawiła — wówczas Litwini zajęli 35 miejsce wśród 41.

„Lepszych wyników doczekaliśmy się dzięki nowej metodyce, nowym podręcznikom, nowym programom” — powiedziała wice-minister oświaty i nauki Vaiva Vebraitė.

Zdaniem dyrektora centrum egzaminacyjnego Algirdasa Zabulionisa, należy zwrócić uwagę nie tylko na wyniki badań wiedzy uczniów klas ósmych, ale też na to, o ile rezultaty się ulepszyły w ciągu ostatnich pięciu lat.

Na podstawie badań można stwierdzić, że pod względem wiedzy matematycznej Litwa trafia do pierwszej piątki krajów, które zrobiły największe postępy, a w dziedzinie nauk przyrodniczych ustępuje jedynie Łotwie.

W badaniach najlepiej wykazały się kraje Azji: Singapur, Tajwan, Korea Południowa oraz Japonia. Do pierwszej trójki w dziedzinie matematyki spośród krajów Europy trafiły jedynie Węgry.

Uczniów z Litwy w obu dziedzinach wyprzedzają Łotwa oraz Rosja. W dziedzinie nauk przyrodniczych uczniowie klas ósmych na Litwie są wyżej od Rumunii, Macedonii, Izraela, Turcji, w dziedzinie wiedzy matematycznej — Włoch.

W badaniach udział wzięło ponad 100 tys. uczniów z 38 krajów świata, spośród nich około 3 tys. z Litwy. Co prawda, byli to uczniowie wyłącznie z litewskich szkół, bo, jak powiedział „Kurierowi” Algirdas Zabulionis, koszt tłumaczenia testów są bardzo drogie, a wiadomo, że uczeń w języku ojczystym odpowie lepiej.

Agnieszka Skinder

## Wypadek drogowy — Naczelnny w szpitalu

Wczoraj wczesnym rankiem, w pobliżu Niemenczyna (rejon wileński) nastąpił wypadek drogowy, w którym ucierpiał redaktor naczelny „Kurierowi” Zygmunt Zdanowicz.

Samochód vw golf wyjechał na przeciwległy pas ruchu, wpadł do rowu i przewrócił się na dach. Rannego odwieziono do szpitala.

Przyczyny wypadku bada się.

Inf. wł.

## PRENUMERATA

2001

W nowe tysiąclecie – z „Kurierem Wileńskim”

## Wydanie codzienne – indeks 0044

1 mies.	6 mies.	12 mies.
20 Lt	120 Lt	240 Lt

## Dla inwalidów I i II grupy, emerytów i mieszkańców wsi – indeks 0227

1 mies.	6 mies.	12 mies.
17 Lt	102 Lt	204 Lt

## Wydanie sobotnie (24 strony) – indeks 0172

1 mies.	6 mies.	12 mies.
5 Lt	30 Lt	60 Lt

"Kurier Wileński" można zaprenumerować w każdym urzędzie pocztowym

Wydanie codzienne w księgarniach  
S. Korczyńskiego (Aušros Vartų 9),  
"Elephas" (Olandų 3), w szkołachWydanie codzienne  
w redakcji

1 mies.	6 mies.	12 mies.
14 Lt	84 Lt	168 Lt

1 mies.	6 mies.	12 mies.
13 Lt	78 Lt	156 Lt

## Prenumerata dla czytelników w Polsce

## wydanie codzienne

1 mies.	6 mies.	12 mies.
65 PLN	380 PLN	760 PLN

## wydanie sobotnie

1 mies.	6 mies.	12 mies.
24 PLN	140 PLN	285 PLN

Konto bankowe: Bank Polska Kasa Opieki SA, I Oddział w Suwałkach,  
nr. 12401848-07711150-2700-401112-001-0000,  
Vš.l. "Vilnijos žodis" z dopiskiem "prenumerata"

## Prenumerata dla czytelników za granicą

## wydanie codzienne

1 mies.	6 mies.	12 mies.
15 USD	90 USD	180 USD

## wydanie sobotnie

1 mies.	6 mies.	12 mies.
6 USD	36 USD	72 USD

Konto bankowe: Lietuvos Žemės Ūkio Bankas,  
Vilniaus skyrius, b/k 260101424, nr. 101700650, Vš.l. "Vilnijos žodis"O prenumeracie zagranicznej prosimy poinformować redakcję:  
fax. 60 84 45, e-mail: kolport@kurierwileński.lt

## Teatry

## Opera

Dziś o godzinie 18.00 „Faust”, jutro o tej samej porze – „Baron cygański”. W niedzielę dzieci obejrzą „Dziadka do orzechów” (godz. 15.00).

## Narodowy Dramatyczny

Dziś „Romas i Arūnas”. Sztuka estońskiego dramaturga Marto Kivastiko, którą widzowi wileńskiemu przygotował Rokas Ramanaukas. Jutro – „Ryszard III”, w niedzielę – „Spotkanie”. Początek wszystkich przedstawień godzina 18.00. Dzieci w sobotę o godzinie 12.00 obejrzą „Cippolino”.

## Młodzieżowy

W teatrze tym szereg premier – dziś i jutro zostanie wystawiona sztuka norweskiego dramaturga Jon Fosse „Matka i syn”. Przedstawienie wyreżyserowała D. Tamulevičiūtė. Jest to już druga praca reżyserki po jej powrocie do tego teatru. Pierwszą były „Memuary”. Dla dzieci w sobotę dwa przedstawienia „Kopciuszek” (godz. 12.00 i 14.00). W niedzielę o 12.00 – „Rozdżie i jajka”. Wieczorem o 18.00 – „Zwycięstwa Normanów”.

## Lėlė

W sobotę – „Dziadek do orzechów”, w niedzielę – „Przygody Buratina” (godzina 12.00), w małej sali „Sigutė” (sobota, godz. 14.00), w niedzielę o tej samej porze – „Brzydkie kaczątko”.

## Teatr Dziwaków (scena Domu Prasy)

„Jonas-żołnierz” (sobota, godz. 12.00), wieczorem o 18.00 – „Król Jeleń”.

## Koncerty

## Pałac Chodkiewiczów

Instytut Polski oraz Towarzystwo Szopenowskie w Wilnie zapraszają w niedzielę na koncert walców Fryderyka Chopina, które zaprezentuje Šviesė Čepiauskaitė. Początek o godzinie 17.00.

## Filharmonia

Na scenie tej wystąpią dwa zespoły Akademii Muzycznej – Studencka Orkiestra Symfoniczna oraz chór mieszany. Dyrygent – gość z Austrii, profesor J. Walnig.

## Pałac Kongresowy

Dziś koncert Państwowej Orkiestry Symfonicznej. Razem z nią wystąpi pianista z Francji P. Giusiano. Początek godzina 19.00.

W niedzielę orkiestra ta da koncert dla dzieci. Godzina 12.00.

## Szanowni Państwo!

Uprzejmie zapraszamy na koncert muzyki barokowej, który się odbędzie 15 grudnia o godz. 17 w kościele św. Jana (ul. Šv. Jono 12, wejście przez dziedziniec uniwersytecki). Koncert dobroczynny. Wszystkie zbierane środki zostaną przeznaczone na wsparcie dziecięcych zespołów artystycznych.

Organizator koncertu -  
Słowiańska Fundacja  
Miłosierdzia

## Wystawy

## Centrum Sztuki Współczesnej

Tym razem do obejrzenia pokaz fotograficzny. Jego autorem jest Vytautas Balčytis, który na osąd publiczności wystawił około 100 prac.

## Ratusz

„Nie tylko niebieskie, białe i czerwone” – tak się nazywa ekspozycja znanego plastyka litewskiego Aloyzasa Stasiulevičiausa, określanego jako reformator.

## Galeria

## „Arka”

Szereg wystaw autorskich: Rolandasa Čečkauskasa, Romualdasa Vaslovasa (malarstwo) oraz akwarele Ramunė Lebedytė.

## „Prospektas”

Ekspozycja prac Antanasa Sutkusa pt. „Zapomniane...”, na którą złożyło się około 100 prac z archiwum znanego mistrza. Dotąd zdjęcia te nie były jeszcze nigdzie ekspozowane.

## Medali

Wystawa grafika Valerijonasa Jucysa jest jubileuszową. Plastyk urządził pokaz z okazji swego 70-lecia.

## „Vartai”

Tradycyjna już wystawa miniatur Bożonarodzeniowych, które można nie tylko obejrzeć, ale też nabyć.

## „Lietuvos Aido”

Prezentowane tu są rzeźby Ksenii Jaroševaitė.

## „Koridorius”

Wspólny pokaz plastyków litewskich i kanadyjskich, którzy na osąd publiczności przedstawili akwarele.

## Spotkanie św. Mikołaja

Już jutro do naszego miasta przybywa święty Mikołaj. Z tej okazji w Zakrecie przewidziane jest barwne widowisko. O godzinie 12.00 od głównej bramy ku estradzie wyruszy pochód Mikołajów, którzy o godzinie 12.45 powitają najstarszego Mikołaja, gospodarza tegorocznych świąt. O godzinie 13.00 rozpocznie się program rozrywkowy przygotowany z tej okazji.

## Kiermasz Bożonarodzeniowy

W szeregu księgarni stołecznych trwa kiermasz świąteczny, gdzie można nabyć doskonałe upominek i dla dzieci, i dla dorosłych.

Litewskie Radio

zaprasza codziennie  
o godz. 17 min. 30  
do słuchania na falach

FM-105,1 Mhz

audycji w języku polskim

Życzymy dobrego odbioru!

## KINO



Repertuar od 8 do 14 grudnia

LIETUVA ul. Pylimo 17

## WIELKA SALA

„Tańcząca w ciemnościach” 08.12 – godz. 11.45; 20.30. 09.12 – godz. 11.45. 10.12 – 14.12 – godz. 11.45; 21.00. Dania, Francja, Szwecja; reż. Lars von Trier; wyst. Bjork, Catherine Deneuve. Film został nagrodzony na tegorocznym Festiwalu Filmowym w Cannes „Złotą Palmową Gałązką”.

Frankofonijna noc filmów krótkometrażowych 08.12 – godz. 23.00.

Premiera filmu Šarunasa Bartasa – „Wolność” 09.12 – godz. 21.00.

„Wesele” 08.12 – godz. 14.15; 16.30; 18.30. 09.12 – 14.12 – godz. 14.15; 16.30; 18.45. Rosja, komedia; reż. Pavel Lungin; wyst. Marija Mironowa.

W poniedziałki – 8 Lt

W weekendy – 12 Lt  
Wejściówka: 10 Lt, w poniedziałki – 5 Lt, do godz. 14.00 – 8 Lt, dzieciom do lat 10 na filmy dziecięce – 5 Lt. Na filmy festiwalu – 8 Lt.

## SALA 88

„Zielona miła” 08.12. – 14.12 – godz. 10.30; 13.45. USA, 2000r. 4 nominacje do Oscara; thriller mistyczny; reż. Frank Darabont; wyst. Tom Hanks, Michael Clark Duncan.

„Krzyk 3” 08.12. – godz. 17.00; 09.12 – godz. 17.00; 19.00; 21.00. 10.12 – 14.12 – godz. 17.00; 19.00. USA, 2000r.; horror; reż. Wes Craven; wyst. Courtney Cox, Live Schreiber.

Wejściówka: 10 Lt, w dniach pracy do godz. 14.00 – 8 Lt, dzieciom do lat 10 na filmy dziecięce – 5 Lt, na filmy festiwalu – 8 Lt.

## I SALA

## HELIOS ul. Didžioji 28

„Dzieciak” 08.12 – 14.12 – godz. 13.30; 19.00. USA, komedia; reż. Jon Turteltaub; wyst. Bruce Willis.

„Psotni zakonnicy” 08.12 – 14.12 – godz. 11.45; 15.30; 17.15; 21.00. USA, 2000 r.; komedia oparta na

prawdziwych wydarzeniach; reż. K. Norbu; wyst. Jamyang Lodro, Orgyen Tobgyal.

## II SALA

„Maski” 08.12 – 14.12 – godz. 12.50; 18.45; 20.45. Thriller, USA, 2000 r.; reż. Rob Cohen; wyst. Joshua Jackson, Paul Walker.

„Gorący gość” 08.12 – 14.12 – godz. 14.50. Niemcy, 2000r.; komedia; reż. Marc Rothmund; wyst. Tobias Schenke, Axel Stein.

„Notting Hill” 08.12 – 14.12 – godz. 16.30, komedia romantyczna; reż. Robert Michell; wyst. Hugh Grant, Julia Roberts.

Wejściówka – w dniach pracy do godz. 14.29 – 8 Lt; dzieciom, uczniom, studentom, emerytom i niepełnosprawnym – 6 Lt; w dniach pracy do godz. 14.30 i w weekendy – 10 Lt, dzieciom, uczniom, studentom, emerytom i niepełnosprawnym – 8 Lt, w poniedziałki – 5 Lt.

## SKALVIJA ul. Goštauto 2/16

## I SALA

„Mróweczka Z” 08.12 – 14.12 – godz. 11.20, USA, kreskówka.

„8 1/2 kobiety” 08.12 – 14.12 – godz. 17.50. Dramat erotyczny. W. Brytania – Niemcy – Luksemburg – Holandia; reż. Peter Greenaway; wyst. Vivian Wu, John Standing.

„Dziewiąte wrota” 08.12 – 14.12 – godz. 20.00. Francja, USA; 1999 r. reż. Roman Polański. wyst. Johnny Depp.

„Zwyczajne narodowe polowania zimą” 08.12 – 14.12 – godz. 16.20. Rosja, komedia; reż. A. Rogozkin; wyst. Aleksiej Buldakow.

## Akcja „Kino przeciwko narkotykom”

Od 10 listopada do 21 grudnia Wejściówka – 4 Lt. Uczniom i studentom – 3 Lt.

„Linia frontu” 08.12 – 14.12 – godz. 13.00. Reż. Audrius Juz nas (Litwa).

„Stracone pokolenie” 08.12 – 14.12 – godz. 14.30. Reż. Gregg Araki (Francja).

Cena wejściówki – 9 Lt. Uczniom, studentom i emerytom każdego dnia – 7 Lt.

Wszystkim – do godz. 14 – 7 Lt.

## II SALA

Trzy filmy bez przerwy (wejściówka – 5 Lt)

„Kot marcowy, albo kotka czarna a kot biały” – godz. 16.15, Francja, Niemcy; komedia; reż. Emir Kusturica.

„Wszystko o mojej mamie” – godz. 18.30, Hiszpania, dramat; reż. Pedro Almodovar; wyst. Penelope Cruz.

„Lolita” – godz. 20.20; Francja, USA, melodramat; reż. Adrian Lyne; wyst. Jeremy Irons, Dominique Swain.

## TVANAS

ul. Mykaloičio-Putino 5  
Pałac Związków Zawodowych

## I SALA

„Prawidła walki” 08.12 – 10.12 – godz. 12.00; 14.45; 16.50; 19.15; 21.45. 11.12 – 14.12 – godz. 12.00; 14.25; 17.15; 19.50; 22.15. USA; dramat wojenny; reż. William Friedkin; wyst. Samuel L. Jackson, Tommy Lee Johns.

## II SALA

„Droga do Eldorada” 08.12 – 10.12 – godz. 11.00; 12.45; 14.40; 16.25. 11.12 – 14.12 – godz. 13.35; 17.30. USA, kreskówka.

„Cela” 08.12 – 10.12 – godz. 18.10; 20.15; 22.15. 11.12 – 14.12 – godz. 11.30; 15.20; 19.15; 21.20. USA, horror; wyst. Jennifer Lopez.

## Polska

## "Targów" nie było

Lider UW Leszek Balcerowicz powiedział, że jeżeli będą "realne podstawy" do poparcia jego kandydatury w Sejmie, to będzie się ubiegał o fotel prezesa NBP.

Balcerowicz komentował wczorajszą deklarację Kazimierza Jania, który zapowiedział, że klub AWS poprze kandydaturę szefa UW. "Jeżeli będą realne podstawy, gotów byłbym podjąć się odpowiedzialności" – zaznaczył Balcerowicz. Zaprzeczył, że były jakiegokolwiek "targi" z AWS na temat poparcia jego osoby, np. w zamian za poparcie przez UW budżetu.

## Dyskryminacja

Zjednoczenie Chrześcijańsko-Narodowe wyraziło oburzenie wobec dyskryminacji – zdaniem jego członków – Radia Maryja przez KRRiT i zobowiązało ją do "usunięcia skutków dyskryminacji radia katolickiego".

"Zjednoczenie Chrześcijańsko-Narodowe z wielkim niepokojem i oburzeniem przyjęło fakt ogłoszenia przez Krajową Radę Radiofonii i Telewizji możliwości ubiegania się o ogólnopolskie sieci nadawcze jedynie dla dwóch stacji: RMF FM oraz Radio Zet z pominięciem Radia Maryja" – brzmi oświadczenie Zarządu Głównego ZChN, przekazanego wczoraj.

## Ochrona dziedzictwa

Utwory i przedmioty związane z Fryderykiem Chopinem będą podlegały szczególnej ochronie, a jego nazwisko i podobizna będą chronione na zasadzie dóbr osobistych.

Do ochrony dziedzictwa kompozytora powołany zostanie Narodowy Instytut Fryderyka Chopina. Takie zapisy zawiera przyjęta wczoraj przez Sejm ustawa o ochronie Dziedzictwa Chopinowskiego. Ustawa zakłada, że pieczę nad dobrami związanymi z dziedzictwem Chopina będzie sprawował minister właściwy ds. kultury i dziedzictwa narodowego.

## Rok Paderewskiego

Sejm ustanowił wczoraj rok 2001 rokiem Ignacego Jana Paderewskiego.

"W 140. rocznicę urodzin i w przededniu 60. rocznicy śmierci Ignacego Jana Paderewskiego Sejm RP pragnie uczcić wielkiego Polaka, męża stanu, wybitnego pianistę i kompozytora, który życiem i twórczością zapisał się trwale w historii naszej Ojczyzny" – podkreślono w uchwale, którą posłowie przyjęli przez aklamację.

## Konkurs Szopek

Po raz 58. u stóp pomnika Adama Mickiewicza w Krakowie stanęły bożonarodzeniowe szopki. Najmniejsze miały kilkanaście centymetrów, największe ponad dwa metry.

Do konkursu zgłoszono w tym roku ponad 120 szopek. Prawdziwa krakowska szopka różni się od ubogich "betlejmskich" stajenek. Musi być budowlą wieżową i zawierać charakterystyczne dla architektury Krakowa detale. Jak mówią najlepsi szopkarze, powinna mieć takie kolory, jak gorset w stroju krakowianki: złoto, czerwień i granat.

## Rozpoczął się szczyt europejski w Nicei

## Pod krzyki anarchistów i trockistów

Szczyt szefów państw i rządów 15 krajów Unii Europejskiej rozpoczął się wczoraj w Nicei o godz. 15.20.

Szczyt Europejski poprzedziła wczoraj przed południem - sesja Konferencji Europejskiej z udziałem przedstawicieli Piętnastki i 13 krajów kandydujących do Unii.

## Agresywni demonstranci

Szczyt Unii Europejskiej, który ma przygotować ją do przyjęcia w nadchodzących latach kilkudziesięciu krajów, rozpoczął się wczoraj w Nicei przy krzykach anarchistów i trockistów.

Kilka tysięcy aktywistów rozmaitych ugrupowań przeciwnych globalizacji z Francji i sąsiednich krajów bezskutecznie usiłowało od wczesnych godzin porannych przedostać się w pobliże centrum kongresowego Acropolis, w którym rozpoczynała się właśnie sesja tzw. Konferencji Europejskiej.

Jest to zgromadzenie przywódców 15 państw Unii i 13 państw kandydujących. Prezydent Francji Jacques Chirac i premier Lionel Jospin zaprosili premierów z krajów kandydujących, aby przedstawili swoje poglądy na reformę Unii, nim przywódcy samej Piętnastki rozpoczną po południu trzydniowe obrady w tej sprawie.

Przewodniczący Komisji Europejskiej Romano Prodi daje im 50 proc. szansy. Tymczasem właśnie przede wszystkim pomyślnego zakończenia debaty nad reformą unijnych instytucji oczekują od Piętnastki goście z krajów kandydujących.

Tylko wówczas będą mogli wyegzekwować od Unii obietnicę złożoną im przed rokiem na szczycie w Helsinkach, że Unia "będzie w stanie powitać nowych członków od końca 2002 roku".

Bowiem reforma, zapisana w nowej wersji Traktatu (podstawy prawnej UE) musi być najpierw poddana ratyfikacji w 15 parlamentach i wejdzie w życie właśnie najwcześniej w 2002 roku, a może nawet dopiero 1 stycznia 2003 roku.

Jeśli Nicea nie przyniesie rozstrzygnięć w sprawie składu i funkcjonowania takich instytucji, jak Rada ministrów, Komisja czy Parlament Europejski w rozszerzonej Unii, Piętnastka będzie kontynuowała spory w pierwszej połowie 2001 roku pod przewodnictwem Szwecji.

W takim przypadku cały proces, włącznie z pierwszym rozszerzeniem Unii o obecnych kandydatów, może się opóźnić ostrzegali w przeddzień spotkania przywódców



Próbujące zablokować centrum kongresowe, agresywnie zachowujące się grupy demonstrantów z "Komunistycznej Ligi Rewolucyjnej" i innych tego typu ugrupowań napotykały stanowczy opór francuskich żandarmów, którzy użyli gazów łzawiących Fot. EPA-ELTA

cy krajów najbardziej entuzjastycznie nastawionych do rozszerzenia, m.in. premier Danii Poul Nyrup Rasmussen. Wszyscy przywódcy są bacznie obserwowani przez opinię publiczną swoich krajów, która życzy sobie sprawniejszej Unii, ale nie za cenę rezygnacji z prawa weta wobec decyzji, które nie odpowiadałyby interesowi narodowemu kraju.

## Początek punktualnie

Szczyt rozpoczął się punktualnie, gdyż próbujące zablokować centrum kongresowe, agresywnie zachowujące się grupy demonstrantów z "Komunistycznej Ligi Rewolucyjnej" i innych tego typu ugrupowań napotykały stanowczy opór francuskich żandarmów, którzy użyli gazów łzawiących. Prawie pięć tysięcy stróżów porządku chroni dostęp do odciętego od reszty miasta terenu wokół centrum kongresowego.

Czwartkowi demonstranci nie mają nic wspólnego ze związkowcami, którzy przemarszerowali ulicami Nicei w środę. Z inicjatywy Europejskiej Konfederacji Związków Zawodowych domagali się "bardziej socjalnej Europy", która przyjąłaby i egzekwowała pewne wspólne prawa pracownicze.

Dlatego 50 tysięcy związkowców z Unii i krajów kandydujących, w tym grupa z NSZZ "Solidarność", zażądała od przywódców, aby nadali moc prawną Karcie Praw Podstawowych, sporządzonej przez przedstawicieli społeczeństw Unii.

## Nie dojadą do Nicei

Pociąg "Global Action Express" wiozący ok. 1500 włoskich przeciw-

ników globalizacji, którzy wybierali się do Nicei, został zatrzymany w Ventimiglii przy granicy z Francją.

Jechała nim młodzież z organizacji lewicowych, lewackich i partii Zielonych z Włoch, by w czasie szczytu Unii Europejskiej protestować w Nicei przeciwko globalizacji.

Pociąg zatrzymano na polecenie policji francuskiej, która uzasadniała, że jedzie nim "niebezpieczny element".

Właśnie w obronie przed demonstrantami Francja na czas szczytu w Nicei, powołując się na art. 2 Traktatu z Schengen, wstrzymała swobodny ruch graniczny z Włochami. Artykuł 2 Traktatu dopuszcza taką możliwość w przypadku zagrożenia porządku publicznego lub bezpieczeństwa narodowego.

Od rana w Ventimiglii panował chaos, wstrzymano ruch wszystkich pociągów.

Na stacji doszło do zamieszek z karabinierami, w których rannych zostało 6 protestujących, w tym przywódca grupy Beppe De Cristofaro.

Przeciwnicy globalizacji zapowiedzieli demonstrację pod francuskim konsulatem w Ventimiglii. Policja uprzedziła jednak, że ich tam nie dopuści.

## Europejska Karta Praw Podstawowych

Europejska Karta Praw Podstawowych została podpisana wczoraj w Nicei w czasie krótkiej uroczystości otwierającej szczyt europejski.

W imieniu 15 państw Unii podpisali pod tym dokumentem złożyli

przewodniczący Komisji Europejskiej Romano Prodi, przewodnicząca Parlamentu Europejskiego Nicole Fontaine i francuski minister spraw zagranicznych Hubert Vedrine.

Karta Praw Podstawowych w 54 artykułach określa różne prawa - społeczne, polityczne, ekonomiczne - przysługujące wszystkim obywatelom państw członkowskich Unii Europejskiej.

Będzie ona mieć wartość zwykłej deklaracji politycznej, bowiem wskutek sprzeciwu kilku państw członkowskich szczyt w Nicei powstrzymał się od nadania jej mocy prawnej.

Część praw, ujętych w Karcie, została sformułowana po raz pierwszy, część zaś zebrano z różnych innych dokumentów, jak Traktat o Unii, Europejska Konwencja Praw Człowieka i Europejska Karta Socjalna Rady Europy.

Prawa te ujęto w sześciu rozdziałach: godność, wolność, równość, solidarność, obywatelstwo i sprawiedliwość.

Karta obejmuje zarówno niezbywalne prawa jednostki, np. nienujarzalność godności ludzkiej, jak i nowe prawa, np. "zakaz kłowności jednostek ludzkich".

Ideę opracowania Karty zaakceptowano na szczycie europejskim w Kolonii w czerwcu 1999. Celem było dostarczenie Europejczykom konkretnej, jasnej i dostępnej prezentacji praw, które powinny im przysługiwać w UE.

Kartę Praw Podstawowych zredagowała "konwencja" złożona z przedstawicieli szefów państw i rządów UE, parlamentów krajowych i parlamentu europejskiego oraz przedstawiciela Komisji Europejskiej.

## W Kraju Nadmorskim marznie jeszcze 10 tys. ludzi

## Z winy władz municypalnych i rejonowych

W Kraju Nadmorskim na Dalekim Wschodzie Rosji, gdzie nocą temperatura spada do minus 30 stopni C., bez ogrzewania nadal pozostaje ponad 10 tys. ludzi – podał wczoraj minister ds. sytuacji nadzwyczajnych Siergiej Szojgu.

Wcześniej bez ogrzewania było tam 90 tys. ludzi. Siergiej Szojgu odwiedził wczoraj Kraj Nadmorski, by zapoznać się z zaistniałą sytuacją.

Miejscowe administracji zaproponował wprowadzenie w niektórych miejscowościach stanu wyjątkowego: tam, gdzie ciągle nie ma ogrzewania, a temperatury są bardzo niskie.

W odwiedzanych przez ministra miejscowościach mieszkańcy zabiegali o to, by mu pokazać, jak żyją w mieszkaniach, w których temperatura nie przekracza 6 stopni

ciepła. Członkowie towarzyszącej mu komisji rządowej ze zdziwieniem konstatowali, że w niektórych domach kaloryfery są zamrożone i oblodzone. Szojgu powiedział, że odpowiedzialność za brak ogrzewania w rejonie ponoszą władze municypalne i rejonowe. Podkreślił, że

"we wszystkich miejscowościach są kotłownie, są linie przesyłowe, jest paliwo, a jedynie nie ma ciepła w domach". Nie wykluczył też zmiany na stanowisku szefa regionu; powołania na nie takiego człowieka, który potrafi sobie poradzić z problemem ogrzewania.



Koncert „Apocalyptic” i „Motorhead” Spóźnił się o dwie godziny z powodu pograniczników białoruskich

## Niegwiezdne gwiazdy

Uwielbiają „Metallicę”, „Sepulture”, „Panterę”, tę muzykę interpretują „po swojemu”. Nie słuchają Britney Spears, pop ich nie interesuje. Stali się popularni przed paru laty, obecnie ich albumy, według ilości sprzedawanych kopii, trafiają do pierwszych dziesiątek w Europie. Lubią litewską publiczność. Przynajmniej tak twierdzą i chyba warto wierzyć, bo wystąpili u nas już po raz drugi.

Szeroko reklamowany koncert „Apocalyptic” i „Motorhead” we wtorek w Wileńskim Pałacu Kultury i Sportu spóźnił się o dwie godziny. Podobno winowajcami takiego opóźnienia są pogranicznicy białoruscy. Na konferencję prasową muzycy „Motorhead” w ogóle nie przyszli, bo byli zbyt głodni i zmęczeni, by obcować z dziennikarzami, a kwartet wionoczelistów ciężkiej muzyki „Apocalyptic” najpierw odpowiadał na pytania dziennikarzy na spóźnionej o 40 min. konferencji prasowej, a potem zamówił „u Rity” obiad.

— W Wilnie jest bardzo fajnie. Kiedy byliśmy tu poprzednio, publiczność była nadzwyczajna. Wówczas była to jedna z największej publiczności, dla której graliśmy. Około 3500 fanów. Pamiętam, jak wtenczas odbywały się mecze koszykarskie. Na ulicach Wilna tłumy ludzi, wszyscy świętowali. Litwini są bardzo weseli — powiedział członek zespołu Maxu Lilja.

Finowie o tym, że stali się



Tak wyglądała „Apocalyptic”, kiedy po raz pierwszy wystąpiła na Litwie, dziś jej skład zmieniony jest o jednego muzyka

Fot. Marian Paluskiewicz

• W przyszłym tygodniu w sprzedaży ukaże się doskonały muzyczny prezent bożonarodzeniowy — mini album „Geriausios Kalėdinės”. Zawiera on cztery najbardziej znane litewskie utwory świąteczne: „Velnias, man patinka Kalėdos”, w wykonaniu BOVY i Marijonasa, KARDIOFONASA „Kalėdinė eglutė”, „Dar vienos Kalėdos” Gytisa Paškevičiausa oraz utwór Tomasa Augulisa i Jūratė Miliuskaitė „Kalėdų naktį tylia”. Na okładce albumu, którą zaprojektował Ezopas, dusza ŽASÓw, w zielonych okularach uśmiecha się Święty Mikołaj, a wewnątrz — miejsce, gdzie można napisać swoje pozdrowienie świąteczne. W sklepach kasetą będzie kosztowała nie więcej niż 10 litów.

• Kontynuując tournée koncertowe po Rosji, członkowie FUNKY opóźnili swój występ o trzy godziny. Przed pokazem w Samarze zaproszono ich na wycieczkę do fabryki napojów alkoholowych. Po części oficjalnej zorganizowano oficjalne przyjęcie dla muzyków. W wyniku tego członkowie zespołu spóźnili się na własny koncert, jeszcze godzinę poprawiali stan zdrowia za pomocą wody mineralnej oraz sportu. Publiczność nie tylko nie rozeszła się, ale po koncercie sprezentowała mnóstwo miękkich zabawek i kwiatów. Członek FUNKY Alius obiecał, że w przyszłości nie wezmą oni udziału w takich wycieczkach.

• W poniedziałek i wtorek wypełniona po brzegi sala Wileńskiego Teatru Młodzieżowego oklaskiwała Kostasa Smoriginasa, który zaprezentował swój nowy album piosenki autorskiej „Pilietis”. Prócz znanego wykonawcy i aktora na scenie ukazał się: Petras Vyšniauskas, A. Balsys, NEDA, G. Šinkarenka, zespół „Adios” oraz konferansjer wieczoru Vytautas Kernagis. W nowym albumie Smoriginasa — 12 utworów nagranych w ciągu ostatnich trzech lat.

• Dobre nowiny dla miłośników THE BEATLES — nie tylko z tego powodu, że ich album „1” jest kupowany fantastycznie dobrze, ale też dlatego, że trzej członkowie zespołu, którzy zostali, w 2004 roku przygotowują koncert z okazji otwarcia muzeum THE BEATLES.

• Weterani muzyki pop są o wiele bogatsi niż młodzi wykonawcy. Wśród najbogatszych muzyków estradowych Wielkiej Brytanii na pierwszym miejscu uplasował się Paul McCartney — jego majątek sięga ponad 750 mln dolarów. Elton John — na drugim miejscu z 234 mln dolarów. Tymczasem lider ROLLING STONES Mick Jagger zdołał dobić się zaledwie 11 mln dolarów. Młodsze talenty, takie jak Craig David oraz STEPS nie trafili nawet do czterdziestki najbogatszych.

Na podstawie Bomboneiš

gwiazdami, mówią chętnie, choć, ich zdaniem, nie przywiązują do tego większego znaczenia. „Dziewczyny? No tak, mamy fanki, „teenagers” (nastoletnie). Słyszymy na koncertach „I love you”, otrzymujemy prezenty, kwiaty. Przyjemne... Ale ja na przykład mam żonę, ożeniłem się przed dwoma laty” — nadzwyczaj poważnie powiedział jeden z nich.

Muzycy przyznają też, że ich na ulicach poznają, ale z tego powodu nie czują jakiegось dyskomfortu. Są znani i tyle, zwłaszcza u siebie,

w Skandynawii. Ważniejsze jest, że ludzie kupują ich nowy album „Cult”, w którym wśród trzynastu utworów aż dziesięć jest ich własnych, nie przeróbek „kowerów”. To, ich zdaniem, dodaje pewności siebie i chęci, by więcej tworzyć własnego. Lubią to, co robią. Przeróbka „kowerów” jest również oryginalna, nie brakuje tam partii solowych wionoczelni. Muzycy nie tak dawno wzięli udział w projektach wokalnych. Nagrali wspólny singel „Letting The Cables Sleep” z zespołem BUSH, przed paroma tygodnia-

mi zakończyli prace z wykonawcą niemieckim Witt. W przyszłości planują podobną współpracę, jednakże ten zespół ma nadal pozostać instrumentalnym. Chcieliby nagrać coś wspólnego z Bjork.

Tyle o pracy i scenie. Kiedy nie pracują, to śpią. Albo słuchają muzyki (ciężkiej oczywiście). Maxu lubi też jeździć na nartach. Jednak na pierwszym miejscu każdy z muzyków stara się jak najwięcej czasu poświęcić rodzinie, co się udaje nie zawsze.

Agnieszka Skinder

Czwarte urodziny radia M1Plus

## Hipopotam

Gdy inne stacje radiowe czekają na okragłe daty, ażeby hucznie uczcić swoje urodziny, oni z wielką pompą obchodzą każdą taką rocznicę, nie zapominając przy tym o oryginalności i niezwykłości tego święta.

Słuchacze radia M1Plus pamiętają o 365 tortach rozdanych słuchaczom przez tych z „Pliusu”, o wieży z płyt winylowych sięgającej chmur Wilna, a także o nieodpłatnym „zakupie”, dokonanym przez jedną ze słuchaczek w sklepie Iki. Takiego czegoś się nie zapomina.

Jak to w banku

Tegoroczna świąteczna audycja z okazji czwartych, wyjątkowych urodzin (4 urodziny są tylko raz w życiu), była nadawana z „Vilniaus bankas”. Dlaczego właśnie stamtąd? Bo urodzinowe prezenty są najlepiej strzeżone w „Vilniaus bankas”! Oczywiście, chodzi tu o prezent dla słuchaczy M1Plus od banku. Przed urodzinami słuchacze dzwonili do radia i zgadywali, co zawiera urodzinowy sejf. Szybko się zorientowano, że prezentem są pieniądze, a dokładniej (ku zdumieniu słuchaczy) „tylko” 1004 Lt. Znikoma była grupa tych osób, które wymieniały cyfry zbliżone do właściwej. W większości podawano liczby 6444, 44444 Lt i in. Słuchaczka, która odgadła właściwą sumę, otrzymała sprzęt audio jako nagrodę. Po to, żeby zgarnąć 1004 Lt. należało przyjść

do „Vilniaus bankas” przy ul. Jogailos 9a i wymienić kombinację czterech liczb, która miała otworzyć sejf. Po dwóch godzinach drzwiczki sejfu stanęły otworem, a „zwycięzca” otrzymał worek, zawierający, 1004 Lt po 1 licie (całe szczęście, że nie po jednym cencie).

Ich czterech

Z okazji urodzin radia czwórka spikerów opowiedziała coś niecoś o sobie...

Renata Gaudinskaitė o ciepłym, miłym, niskim głosie jest ze słuchaczami szczęśliwa w tygodniu. Nawet jej kolega Saulius przyznaje, że kiedy ma wolną chwilę, z przyjemnością słucha głosu Renaty. Nic dziwnego, że ma mnóstwo skrytych wielbicieli, którzy przysyłają kwiaty i to jej ulubione. „Tak, lubię frezje, są takie śliczne i bardzo ładnie pachną”. To jedyna tajemnica, którą wyjawia romantyczna Renata.

Ieva Joniškytė w dni powszednie jest stale ze słuchaczami w programie „Geidaraštis” i spełnia wszystkie pragnienia (oczywiście muzyczne). Pochodzi z Szawel, podobnie jak kolega Saulius, tyle że przyjechała od niego o wiele wcześniej. „Kiedy dowiedziałam się, iż Saulius jest też z Szawel, od razu pozyskał moje zaufanie”. Iewę denerwowało to, że Saulius po swoim dyżurze zostawiał w studio bałagan. „Zazwyczaj zostawiał po sobie bałagan, ale potem ze

względem na Iewę, starałem się utrzymać porządek” — mówi Saulius, który po raz pierwszy obchodził urodziny „Pliusu”.

Ostatnią osobą z wielkiej czwórki jest Tomas Ramašauskas, którego praca nie kończy się przy mikrofonie, bo to on właśnie organizuje wszelkie zwirowane imprezy. Co robi Tomas, kiedy nie pracuje? „Smacznie jem, śpię i jeżdżę swoim samochodem” — mówi spiker, a następnie opowiada o nietypowych amerykańskich numerach swego samochodu, które nie są zarejestrowane, bo są niby prezentem, który otrzymał od kolegi.

No cóż, oni są po prostu punktualni, zorganizowani, konsekwentni, przyjemni w słuchaniu i mili w dotyku jak pluszowy hipopotam.

Piosenka prezydenta i rekordy

Czy wiecie, że N. Oželytė lubi Ricky Martina, V. Alėkna woli piosenki Metallici, a A. Paulauskas-Beatlesów że K. Vitkus słucha Boba Kinga, K. Glaveckasa zadowala Queen. Ušackas lubi Led Zeppelin, J. Kazlauskas Stinga, a nasz prezydent wybrał Elvisa Presleya z „Love me tender”.

M1Plus słynie także z tego, iż ustanowiło parę ciekawych rekordów. „Laimės juosta” (2 km) z 2000 osób (słuchacze „Pliusu”), tworzących najdłuższy szereg ludzi, ubranych w jednakowe koszulki. Drugi rekord, to najwyższa wieża z 4600 płyt winylowych.

Kolejny rekord ustanowił Tomas Ramašauskas podczas transmitowania TOP1000. Jest to najdłuższy czas przebywania przy mikrofonie non stop — 38 godzin — został on tylko przerwany z powodu deszczu (Tomas zwierza się, że gdyby nie deszcz, to jeszcze „sie dzialby” do 2 godziny następnej nocy).

Z kolei inny rekord — to pierwsze zawody niemowlaków, które będą organizowane corocznie. Przewiduje się też nadawanie niemowlakowi tytułu mistrzowskiego. Jest pomysł, aby zawody niemowlaków zostały włączone do programu Igrzysk Olimpijskich. A to ciekawe...

Teraz radio czeka na przyznanie kolejnego rekordu dla stacji radiowej, mającej najwięcej rekordów.

Cegielka, hipopotam i święta

Jeszcze jeden roczek i jeszcze jedna cegielka w murze „Pliusu”, który rozpoczął swoje istnienie 4 lata temu, 5 grudnia o godz. 12 w południe przebojową piosenką Pink Floydów „Another brick in the wall”. Tradycyjnie od dnia urodzin nadawane są także świąteczne piosenki, co jest przypomnieniem o zbliżających się świętach. Nie zapomnijcie też, że najlepszym prezentem na urodziny jest hipopotam.

Anna Bartoszewicz

Litwa – krajem eleganckich futer

## „Nijolė” dla elity Moskwy

21-26 listopada w Moskwie w sali koncertowej Rossija odbył się tradycyjny już, siódmy z kolei Tydzień Wysokiej Mody. Opiekunem tego bardzo prestiżowego konkursu w świecie mody jest mer Moskwy Jurij Łużkow. Jest to konkurs, gdzie o zdobycie nagrody "Złotego Manekina" walczą najzdolniejsi rosyjscy projektanci. Jako honorowi goście w konkursie biorą udział projektanci zza granicy o światowej sławie.

Tym razem wśród zaproszonych gości był również litewski Dom Mody Futrzarskiej „Nijolė”. Jak zaznaczyła na konferencji prasowej Nijolė Veličkienė, właścicielka Domu Mody, samo zaproszenie z pewnością można nazwać prawdziwym sukcesem, jednak to, co przeżyli w ciągu tych kilku dni, można porównać jedynie z bajką.

— Widziałam sporo świata, miałam możliwość poznania wielu ludzi należących nie tylko do świata mody, jednak tak naprawdę jedynie w Rosji poczułam się otoczona tak bezpośrednimi i miłymi ludźmi świata polityki, kultury. Serdeczność i prawdziwie szeroka rosyjska duszę zobaczyłam z bliska. Po prostu nie sposób opowiedzieć, jak się czuje człowiek, który zasypia Kopciuszkiem a budzi się Królową. Właśnie w Moskwie tak się poczułam. Stolicą świata nazwał Moskwę Jurij Łużkow i całkowicie się z nim zgadzam. Miasto pięknych, odważnych kobiet, które chcą wabić, czarować, może nawet szokować — powiedziała Nijolė Veličkienė.

### Gwiazdy chwalą

Projektantka litewska podziwiała też organizację tego przedsięwzięcia, przychylność prasy, inteligencję i wytworność obyczajów panujących wśród towarzyskiej elity Moskwy.



Poncho od „Nijolė” odpowiadało zapotrzebowaniom Alły Pugaczowej

— Trafić na tego typu pokaz jest rzeczą bardzo trudną, a nawet niemożliwą. Ogólnie się uważa, że na tego typu konkursach jako goście swoje kolekcje mogą prezentować jedynie Brytyjczycy, Włosi oraz Francuzi. To są uznani liderzy w przemyśle futrzarskim, którzy bardzo niechętnie pozwalają komuś podważać ich pozycje. Natomiast to uznanie, które otrzymał znak firmowy „Nijolė”, świadczy o tym, że również Litwa może stać się godnym konkurentem.

Ludmiła Gurczenko, znana rosyjska gwiazda, przed kilkoma tygodniami kupiła futro od „Nijolė” i na sprezentowanym pani Veličkienė własnym kompakcie napisała, że „żyć chce się, jak ktoś tak tworzy”. Znana piosenkarka rosyjska Alla Pugaczowa zamówiła coś szczególnego. Gwiazda znana jest z tego, że bardzo trudno jest jej dogodzić, lecz, jak powiedziała, uszyte przez „Nijolė” poncho odpowiadało jej upodobaniom oraz charakterowi.

— Gdy zobaczyłam Pugaczową, szczerze mówiąc obawiałam się nieco, lecz później zmusiłam siebie, że będę godnie reprezentowała markę i... wszystko odbyło się w miłej atmosferze. Pugaczowa się ucieszyła z powodu futrzanej czapeczki, której nie zamawiała, lecz szybko dopasowała. Cena kupionego przez Pugaczową poncho — „coś około 12 tysięcy” — zaznaczyła kreator z Litwy.

Swoją kolekcję pani Nijolė przedstawiła na początku otwarcia Dni Haute Couture, jako goście również swe kolekcje zaprezentowali włoski Dom Mody KRIZIA oraz kreator z Francji, prezydent asocjacji pret-a-porter, obecnie bardzo modny JC de Castelbajac. Jego klientami są gwiazdy Hollywoodu, były prezydent Francji.

Jean — Charles de Castelbajac

Nijolė Veličkienė na pożegnanie powiedział, „Ty wygrałaś”.

Michaił Zadornow opowiadał o swoich polsko-litewskich korzeniach, Ludmiła Gurczenko działalność Nijolė na rzecz wystawiania Litwy określiła jako bardziej owocną niż praca 500 dyplomatów. Rosyjska telewizja nagrała noworoczne pozdrowienie projektantki z Litwy Rosjanom. Mer Moskwy zapraszał w potrzebie do rozstrzygnięcia każdego problemu. Czyli prawdziwy sukces!

### Sobole — pięknym Rosjankom

Najmodniejsze, zdaniem pani Nijolė, są futra karakulowe. Sama ma ich kilka (wyłącznie w kolorze czarnym). Ogólnie się uważa, że modę na karakule zapoczątkowała właśnie projektantka z Litwy.

Dziś względem futer stawiane są całkiem inne wymagania niż przed laty, obecnie powinno być lekkie, jasne, kojarzyć się ze śniegiem, mgłą. Pomarańczowy kolor, często lis, geometria i szyk — tak by wyglądał opis bardzo modnego dzisiejszego futra.

Do każdego kraju na pokaz wiezie się niby tę samą kolekcję, jednak zawsze z pewną korekcją. Do Moskwy pojechały oprócz innych wytwornych futer piękne sobole. Z pewnością kolekcja zostanie nieco zmieniona, gdy będzie szykowana na pokaz do Paryżu.

### Nowobogacy Rosjanie

Bizneswoman z Litwy podziwiała przepych, z jakim odbywają się tego typu imprezy w Rosji.

— Bardzo zamożni ludzie, mądzy, inteligentni, bezpośredni w kontaktach, otwarci i mili — tak charakteryzowała „nowych” Rosjan Veličkienė.

— Nie zawsze kawały o nowobogackich Rosjanach mają uzasadnienie. Ci, którzy potrafili osiągnąć wiele w tym kraju, naprawdę są ludźmi wykształconymi i inteligentnymi, z którymi bardzo ciekawie i mile się obcuje. W niektórych krajach, np. w Skandynawii, kobiety boją się przepychu, tam po prostu nie wypada wyglądać rewelacyjnie. Rosjanki chcą być piękne, podziwiane, niepowtarzalne.

### Synowie konkurentami i doradcami

Pani Nijolė jest matką trzech synów: Laimonasa, Liutaurasa i Povilasa.

### Propozycja na świąteczny stół

## Makowiec

#### Ciasto:

150 g chudego twarogu, 6 łyżek mleka, 6 łyżek oleju, 75 g cukru, opakowanie cukru waniliowego, szczypta soli, 300 g mąki, 2 łyżeczki proszku do pieczenia, mąka do oprószenia stolnicy.

#### Nadzienie

500 g przygotowanego do wypieków maku, 100g włoskich orzechów, 3-4 łyżki rumu lub mleka, żółtko, 100 rodzynków, opakowa-



Podziwiane przez Rosjan litewskie futra

— Najtrudniej jest zdobyć uznanie i miłość własnych dzieci. Niłatwo być konkurentem, kierownikiem, twórcą i matką jednocześnie. I chociaż, jak na razie, mam prawo na to przysłowiowe ostatnie słowo, nie jestem pewna, jak długo. Staram się jednak „być na baczności” i jeszcze przez wiele lat stworzyć godną konkurencję dzieciom — żartuje Veličkienė. Mówi, że chciałaby mieć więcej dzieci, podziwia ludzi, którzy decydują się na adopcję, jedynie brak akceptacji ze strony męża powstrzymał ją samą od decyzji o adopcji dzieci.

### Niewątpliwą wadą — ceny

Każda prawdziwie elegancka kobieta powinna mieć naturalne futro — uważa kreator mody futrzarskiej — ponieważ kobieta w futrze jest po prostu bardziej pewna siebie. A wiadomo, że w futrze, co tu ukrywać, jest lepiej ubrana niż koleżanka w płaszczu, czy sąsiadka w kurtce. Kolory futer zmieniają się bardzo często, dlatego decydując się na kupienie naturalnego futra, warto dopasowywać go do własnego typu urody, a nie kierować się coraz to odważniejszymi trendami mody. Dlatego w naszym kraju najczęściej spotykamy kobiety otulone w mięciutkie ciepłe futerko o naturalnym odcieniu.

Futra naprawdę mają wiele zalet, jednak jedną niewątpliwą wadą futer naturalnych jest... ich cena.

— Proponujemy kobietom towar

najwyższej jakości, śmiem twierdzić, że tu na Litwie kobiety mają to, co jest najmodniejsze w świecie. Rozumiem też, że niewiele kobiet stać dziś na jakościowe futro, większość zadowala się tanimi imitacjami kupionymi na bazarach w Grecji. Uważam jednak, że nawet gdy dziś kobietę nie stać na taką inwestycję, powinna wiedzieć, co jest warte uwagi, być po prostu obeznaną w tym temacie. Natomiast gdy kobietę stać na naprawdę dobre futro, czuje się szczęśliwa. A szczęśliwa kobieta sprawia, że szczęśliwy jest również mężczyzna u jej boku — twierdzi Veličkienė.

### Kwestia ekologii

Stosunek do futer naturalnych na świecie był i jest nie zawsze przychylny. Niektórzy są zdecydowanie po stronie zwierząt, uważają, że przed wejściem w XXI wiek nie ma potrzeby okrywania swojego grzbietu cudzą skórą. Nijolė Veličkienė, sama z wykształcenia chemik, sądzi, że jeżeli chodzi tu o narzucającą się kwestię ekologii, warto wiedzieć, że aby uszyć sztuczne futro, potrzebny jest materiał, do którego produkcji uruchamia się cały arsenał chemiczny fabryk. Fabryki zatrują środowisko, i kto wie, co przynosi więcej szkody? Nie mówiąc o tym, jak się czuje kobieta w sztucznej futrze...

Alina Sobolewska

Fot. archiwum

### Dieta Rambo

## „Przemycać” warzywa

Jeśli liczysz na gorącą noc, nie serwuj partnerowi na kolację tłustych potraw. Tłuszcz obniża produkcję hormonu męskości — testosteronu — aż o 50 proc. osłabia u mężczyzny zainteresowanie seksem. Postaw przed nim talerz z owocami morza.

Warto też podawać swojemu mężczyźnie produkty zawierające dużo witaminy C: paprykę, brokuly, kiwi, pomarańcze, grejfruty,

pomidory. Stwierdzono, że witamina C przywraca żywotność plemnikom, a przy pewnych typach zaburzeń leczy także bezpłodność.

Okazuje się, że stopniowe osłabienie płodności zaczyna się już po 24 roku życia. Około 45 roku życia liczba i ruchliwość plemników jest o 30 proc. mniejsza. Warzywa i jarzyny trzeba „przemycać” mężczyznom już w młodym wieku.

## Liga NBA

## Drugi strzelec wszech czasów

Karl „Listonosz“ Malone z Utah Jazz awansował we wtorek na drugie miejsce w klasyfikacji wszech czasów najskuteczniejszych koszykarzy ligi NBA. Liderem jest legendarny Kareem Abdul Jabbar. Zawodnik ten od sezonu 1985/86 występuje w drużynie z Salt Lake City.

Po raz drugi z rzędu Antawn Jamison zdobył 51 punktów dla Golden State Warriors, w wygranym po dogrywce meczu koszykarskiej ligi NBA z Los Angeles Lakers 125:122.

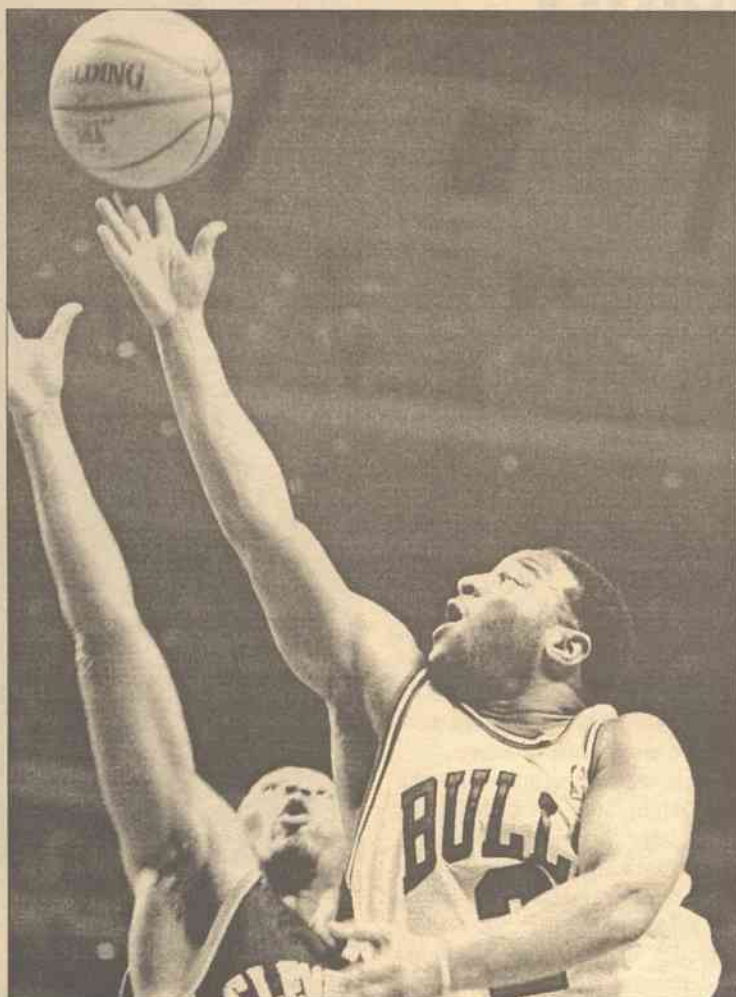
W zespole Lakers również 51 punktów, najwięcej w karierze, zdobył Kobe Bryant.

Jamison jest pierwszym od 1967 roku graczem Warriors, który w dwóch kolejnych meczach przekroczył barierę pięćdziesięciu zdobytych punktów. W środę grał niezwykle skutecznie. Celnych było 21 z 29 jego rzutów z gry.

Na 2,5 sekundy przed końcówką syreną Bob Sura wykorzystał rzut wolny, ustalając wynik meczu. Rzut rozpaczy Shaquille'a O'Neala nie przyniósł już zmiany wyniku.

Don Nelson odniósł 938. sukces w trenerskiej karierze, gdy jego Dallas Mavericks pokonali New York Knicks 94:85. Wyrównał tym samym rekord swojego mistrza Reda Auerbacha. Przez 24 lata trenerskiej kariery Nelson prowadził Milwaukee, Golden State, New York i Dallas. Jako gracz spędził jedenaście lat w Boston Celtics, pod wodzą właśnie Auerbacha.

Kolejną porażkę ponieśli koszykarze Chicago Bulls.



Kolejną porażkę ponieśli koszykarze Chicago Bulls

Fot. EPA-ELTA

Tym razem przegrali z Cleveland Cavaliers 88:92. Ron Mercer zdobył 34 pkt dla Bulls, co jest rekordem drużyny z Chicago w tym sezonie.

Wyniki innych spotkań: Washington Wizards - Los Angeles

Clippers 88:93, Charlotte Hornets - Indiana Pacers 91:88, Miami Heat - Denver Nuggets 95:78, New Jersey Nets - Milwaukee Bucks 87:109, Portland Trail Blazers - Toronto Raptors 95:88, Seattle SuperSonics - Detroit Pistons 99:112.

## Napaść na Stana Collymore'a

## Grał nie w tym klubie

Brytyjska policja rozpoczęła we wtorek dochodzenie w sprawie napadu na piłkarza Bradford City Stana Collymore'a, do jakiego doszło w niedzielę w nocnym klubie w Birmingham. Piłkarz jest posiniaczony i ma rany cięte na twarzy.

Collymore świętował w sąsiednim Birmingham zwycięstwo swojego klubu nad Coventry 2:1. 29-letni piłkarz zdobył w tym spotkaniu decydującą bramkę.

Przyczyna napaści wiązała się prawdopodobnie z przebiegiem sportowej kariery piłkarza. Dwóch kibiców Birmingham City rozpoznało Collymore'a w nocnym klubie i pobiło go mając mu za złe, że

grał w przeszłości w drużynie lokalnego rywala Birmingham - Aston Villi.

Collymore znany jest z trudnego charakteru na i poza boiskiem piłkarskim. W ostatnim tygodniu komitet dyscyplinarny angielskiego związku piłkarskiego nałożył na Collymore'a zakaz gry przez trzy mecze za stanięcie na pomocnika Evertonu Paula Gascoigne'a.

W lutym tego roku Collymore sprowokował incydent w barze hotelowym w hiszpańskim ośrodku treningowym. Po incydencie cała drużyna została zmuszona do opuszczenia ośrodka. Będąc zawodnikiem Aston Villi Collymore

często odmawiał gry w zespole z powodu gnębiącej go depresji. W czerwcu 1998 roku piłkarz pobił swoją przyjaciółkę w jednym z barów paryskich. Po tym incydencie kibice reprezentacji Anglii domagali się usunięcia z kadry „damskiego boksera”.

Od stycznia 1999 roku Collymore leczył się psychiatrycznie i praktycznie nie wychodził na boisko.

Collymore należał w 1994 roku do najskuteczniejszych napastników ekstraklasy angielskiej. W 1995 roku za rekordową sumę 13,65 miliona dolarów został kupiony do Liverpoolu.

doprowadził ten zespół do ostatniego w jej historii mistrzostwa Portugalii. Wkrótce potem został zwolniony.

Amerykański kolarz, dwukrotny zwycięzca Tour De France, Lance Armstrong zaprzeczył jakoby on lub ktokolwiek z drużyny US Postal używał niedozwolonych środków dopingujących.

We Francji zostało wszczęte dochodzenie mające wyjaśnić legalność środków, jakimi posługiwali się kolarze drużyny US Postal podczas dwóch ostatnich wyścigów Tour De France.

31-letni bokser japoński Keitaro Hoshino zwyciężył na punkty dotychczasowego czempiona, o cztery lata młodszego Joma Gamboę z Filipin w walce o tytuł mistrza świata federacji

WBA w kategorii słomkowej (poniżej 47,627 kg).

Stadion Bislett w Oslo będący miejscem słynnych mitingów lekkoatletycznych zostanie w noc sylwestrową wysadzony w powietrze, a na jego miejscu zbudowany zostanie nowoczesny obiekt. Plany przebudowy stadionu lub budowy nowego istnieją już od kilkunastu lat. Władze stolicy Norwegii postanowiły wykorzystać stadion do obchodów 1000-lecia Oslo i w ostatni dzień tych obchodów, w noc sylwestrową „uroczyście” wysadzić stadion w powietrze.

Wyniki ligi NHL: Columbus Blue Jackets - Anaheim Mighty Ducks 5:2, New York Rangers - Washington Capitals 3:2, Phila-

## Piłkarska Liga Mistrzów

## Manchester United zmierza do tytułu

Mistrzowie Anglii odnieśli pierwsze wyjazdowe zwycięstwo w tegorocznych rozgrywkach piłkarskiej Ligi Mistrzów. W środę łatwo pokonał na wyjeździe Sturm Graz 2:0.

Manchester United objął prowadzenie po akcji Dwighta Yorka, którego dośrodkowanie przedłużył Teddy Sheringham, a Paul Scholes z najbliższej odległości pokonał bramkarza. W drugiej połowie gospodarze stworzyli kilka dogodnych sytuacji - najlepszej nie wykorzystał Tomislav Kocijan, który w 72 minucie trafił piłką w poprzeczkę. W 89 minucie wynik spotkania ustalił Walijszyk Ryan Giggs. Była to pierwsza porażka Sturm na stadionie im. Arnolda Schwarzeneggera w rozgrywkach Ligi Mistrzów od 1999 r. kiedy to Austriacy przegrali właśnie z Manchesterem United 0:3.

W drugim meczu grupy A zespół Panathinaikos Ateny bezbramkowo zremisował z CF Valencią. Gospodarze od pierwszych minut meczu atakowali, ale ich akcje były rozbijane przez bardzo dobrze grających obrońców Valenci. Pierwszą groźną sytuację stworzyła Valencia - Antonis Nikopolidis z trudem obronił strzał z dystansu Rubena Baraji. W 25. minucie Nikos Lymberopoulos bezskutecznie próbował zaskoczyć technicznym strzałem bramkarza gości Santiago Canizaresa. Kolejny dobry mecz rozegrał zdobywca Pucharu UEFA, Galatasaray Stambuł. Bramka Umita Davali, który w 34. minucie zastąpił kontuzjowanego Belozoglu Emre, dała gospodarzom zwycięstwo 1:0 nad francuskim zespołem Paris St. Germain. Turcy przeważali przez całe spotka-

nie i stwarzali duże zagrożenie pod bramką francuską, ale bardzo dobrze bronili bramkarz PSG Lionel Letizi. W 51. minucie Talal El-Karkouri sfaulował na polu karnym Mario Jardela i sędzia podyktował jedenastkę, którą pewnie wykorzystał Davala. Mecz z Galatasarayem był nieudany debiutem Luisa Fernandez w roli trenera PSG. Na ostatnie 20. minut spotkania na boisku pojawił się Nicholas Anelka, któremu jednak nie udało się doprowadzić do wyrównania. Pierwszą porażkę w tej edycji LM poniosło Deportivo La Coruna. Tym samym nie ma już w obecnych rozgrywkach zespołu bez przegranej. Gol Duńczyka Thomasa Helvega, uzyskany w ostatniej minucie pierwszej połowy spotkania zapewnił drużynie AC Milan zwycięstwo. Mecz był rozgrywany w trudnych warunkach atmosferycznych, padający deszcz wpłynął na przebieg gry. Mistrzowie Hiszpanii przeważali w pierwszej połowie. Dobrze grała defensywa Milanu, a bramkarz Abbiati kilka razy uchronił swój zespół od straty bramki.

W 15. minucie meczu Abbiati został uderzony w tył głowy rzuconym z trybun, ok. 2-metrowym przedmiotem, przypominającym pręt. Nie doznał żadnego urazu, pozostał na boisku do końca spotkania. Pomimo przewagi Deportivo, bramkę w 45. min strzelili mediolańczycy. Po rzucie rożnym Thomas Helveg strzałem z odległości 8 metrów pokonał bramkarza Molinę. W 51 minucie obrońca Deportivo Manuel Pablo Garcia uratował swój zespół od straty drugiego gola, wybijając wślizgiem zmierzającą do bramki piłkę.

## Grupa A

Panathinaikos Ateny - CF Valencia CF 0:0  
Sturm Graz - Manchester United 0:2 (0:1)

Bramki: Scholes (17), Giggs (89).

1. Manchester United	2	2	0	0	5-1	6
2. Valencia CF	2	1	1	0	2-0	4
3. Panathinaikos Ateny	2	0	1	1	1-3	1
4. Sturm Graz	2	0	0	2	0-4	0

## Grupa B

Deportivo La Coruna - AC Milan 0:1 (0:1)

Bramka: Helveg (45)

Galatasaray Stambuł - Paris Saint Germain 1:0 (0:0)

Bramka: Davala (51)

1. AC Milan	2	1	1	0	3-2	4
2. Galatasaray Stambuł	2	1	1	0	3-2	4
3. Deportivo La Coruna	2	1	0	1	3-2	3
4. Paris St. Germain	2	0	0	2	1-4	0

Na podstawie doniesień PAP stronę przygotował Andrzej Łakis

## SPRINTEM

Trzeciej porażki w rozgrywkach Euroligi doznały koszykarki Lietuvos Telekomasu. Grając we włoskim mieście Como musiały uznać wyższość miejscowej drużyny Mini Transport 63:71. We włoskiej drużynie najlepsze były de Oliveira (22 pkt.) oraz litwinka Jurgita Štreimikaitė (12 pkt. oraz 13 zbiórek). Dla drużyny litewskiej Irena Barauskaitė zdobyła 16 punktów, Kristina Kalesinskaitė (14 pkt.), Loreta Berukštienė (13 pkt.), i Rima Vadapalaitė (12 pkt.).

Antonio „Toni“ Oliveira został nowym trenerem piłkarzy Benfiki Lizbona. Oliveira pracował już w Benfice. W 1993 roku

trybu życia trener kadry Glenn Hoddle nie zabrał go w 1998 roku na mistrzostwa świata do Francji

• Piłkarze Vasco da Gama Rio De Janeiro pokonali inny brazylijski zespół Palmeiras Sao Paulo 2:0 (1:0) w pierwszym, finałowym meczu Pucharu Mercosur. W półfinale Vasco da Gama okazało się lepsze od River Plate Buenos Aires, a Palmeiras zwyciężyło kolejną brazylijską drużynę - Atletico Mineiro.

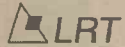
• Francuz Raphael Poiree wygrał we czwartek bieg na 10 km biathlonowego Pucharu Świata we włoskiej Anterselvie. O 5,9 s wyprzedził Rosjanina Pawła Rostowcewa. Trzeci był Norweg Ole Einar Bjoerndalen.







SOBOTA 9.XII



8.00 Dzień dobry, dzieci.  
S. „Quasimodo”  
8.30 Encyklopedia  
Gustawa  
9.55 Telekatalog  
9.00 Na jednym  
końcu haczyk  
9.25 Drogi.  
Samochody. Ludzie  
9.45 Wieczory. Z Klajpedy  
10.00 Wiadomości  
10.05 Śniadanie w klubie  
11.00 Piłka nożna  
11.30 Zdrowie  
12.00 S. dok. „Statek  
kosmiczny Ziemia”  
12.10 To niemożliwe  
12.35 Projekt UNESCO  
„Od retoryki  
do realiów”  
13.00 Wiadomości  
13.05 Film fant.  
„Eksperyment  
Filadelfia” – USA  
14.50 Debiut  
15.00 Koncert życzeń  
16.00 Wiadomości  
16.05 S. „Ludzie  
z Mogadoru”  
17.00 Mistrzostwa LLK.  
Podczas przerwy –  
Wiadomości  
19.00 Dajmy gazu  
20.00 Prawdziwe historie  
20.30 Panorama  
20.55 Europejski zegar  
21.10 Festiwal taneczny  
„Vilnius 2000”  
22.00 Film fab. „Normalny  
chłopiec” – Włochy  
23.30 Wiadomości  
23.35 Okres twórczy



7.30 ABC zdrowia  
8.00 Dla dzieci  
9.00 Poranne koło  
10.35 Nowa komunikacja  
11.00 ABC zdrowia  
11.30 4 kola  
11.50 Z Hollywoodu  
12.05 Z kolekcji Discovery  
13.00 Świat dziwaków  
14.10 S. hum.  
„Czarodziejka”  
14.35 S. hum.  
„Przyjaciele”  
15.00 S. „Prawo  
do miłości”  
15.50 S. hum. „Sąsiedzi”  
16.15 S. „Kung Fu”  
17.05 S. hum.  
„Ned i Stacey”  
17.30 S. hum.  
„I znów razem”  
17.55 Zamek Takeszi  
18.45 Wiadomości  
18.55 Panorama  
wiadomości  
rowerowych  
19.25 Film fab. „Misja  
wojskowa” –  
USA, 1999  
21.10 „Morderca wron” –  
thriller, USA, 1999  
23.05 Dramat balet.  
„Straty wojenne”  
– USA, 1989



7.30 Karuzela  
8.30 Kibir vibrir  
9.40 S. „Felix”

10.30 Amerykańscy  
gladiatorzy  
12.05 Bushido  
13.55 Bushido  
15.30 Najstrzejsze  
kadry świata  
16.00 S. hum. „Dobry  
wieczór, kochanie”  
16.25 S. hum. „Razem”  
16.55 Nie cierpię reklamy  
17.25 S. „Władca zwierząt”  
18.10 S. „... a trzeci złoty”  
19.00 Najlepszy  
bandyci Ameryki  
19.30 Wiadomości  
19.40 Klub koszykówki  
20.00 NEBL „Lietuvos  
rytas” – „Conesco”  
(Holandia). Podczas  
przerwy – Klub  
koszykówki  
21.45 Klub koszykówki  
21.55 Bushido  
23.40 „Zabójcze bliźnięta”  
– thriller,  
Niemcy, 1995  
1.20 – 7.50 EWTN



7.45 Teleshop  
8.00 S. „Opowiadania  
o dzikich  
zwierzętach”,  
„Garfield i  
przyjaciele”,  
„Brzydkie kaczątko”  
9.25 S. „Simpsonowie”  
9.55 S. „Batman”  
10.20 S. „Siódme niebo”  
11.10 Komedia USA  
11.35 Przepisy Roberta  
12.00 S. „Niebezpieczna  
gra”  
13.30 Film dok. „Najlepsi  
kaskaderzy  
Hollywoodu”  
14.25 Za rogiem.  
9 starych anegdot  
14.55 S. „Trzecia  
planeta od Słońca”  
15.25 S. „Oszołomieni  
miłością”  
16.15 S. „Ally McBeal”  
17.05 S. „Ratownicy  
na Hawajach”  
17.55 S. „Beverly  
Hills, 90210”  
19.15 Niech żyje król  
19.45 Robinsonowie  
20.45 Tydzień bez tabu  
21.15 Film krym.  
„Tajemnice  
morderczyń”  
– USA, 1997  
22.55 „Trzęsienie ziemi” –  
film fab., USA, 1974



8.00 Z Wilna  
8.20 Budownictwo  
8.50 „Niedziela”  
9.20 Aby Litwie było lepiej  
9.50 W oczekiwaniu świąt  
10.00 Podoba się  
– oglądaj  
10.10 Poniedziałkowy teatr  
10.50 Paluszek liczą  
11.25 Bez pytań  
12.00 Z Moskwy  
12.15 Nasze ukochane  
zwierzęta  
12.50 Własna gra  
13.20 SW show  
14.15 „Ja sama”  
15.20 Film fab. „Z powodu  
rodziny”  
okoliczności” (1-2)  
– Mosfilm, 1976  
17.45 W oczekiwaniu  
świąt  
18.05 Skandale tygodnia  
19.00 Z Moskwy  
19.20 Film fab. „Missis

Mank”  
21.10 W oczekiwaniu świąt  
21.20 Film fab. „Szyrli  
myrli” –  
Mosfilm, 1995  
23.50 Sieć  
0.20 „Opętany manią  
morderstwa” –  
film fab., USA, 1994



9.00 Dotyk  
10.00 Wyspa Jabłka  
10.30 Bądźmy zdrowi  
11.00 Biznes – wczoraj,  
dziś, jutro  
11.30 Film fab. „Ostatnia  
wizyta” – Rosja, 1984  
13.00 Energia witalności  
13.30 Gdzie jesteś?  
14.00 Twój wychowanek  
15.00 W klubie  
koszykówki „Statyba”  
16.05 Film dla dzieci  
17.30 Oaza  
18.00 Nauka i technika  
18.30 Jestem reżyserem  
19.15 Poglądy od  
poniedziałku  
do piątku  
20.15 Historie  
podmoskiewskich  
dworów  
20.45 S. „Chytrus”  
21.45 Film fab. „Przygody  
Scherlocka Holmesa  
i doktora Watsona.  
Śmiertelne starcie”  
23.00 „Śmiertelna cisza”  
– film fab. USA, 1971



8.00 Wiadomości  
8.20 S. „Wieża Babel”  
9.20 Film fab.  
„Czarny ocean”  
10.20 S. „Wszystkie  
podróże  
ekipy Cousteau”  
11.00 Wiadomości  
11.15 Dzień dobry  
13.30 Razem  
14.00 Wiadomości  
14.20 Film fab. „Przygody  
na wybrzeżu Ontario”  
15.55 S. „Wieża Babel”  
17.00 Wiadomości  
17.25 Po łaźni  
18.00 Ratownicy  
18.40 Pole cudów  
19.45 Dobranoc, dzieci  
20.00 Czas  
20.45 Co? Gdzie? Kiedy?  
25 lat w eterze  
22.00 Komedia „Błaszany  
puchar”  
0.30 Wiadomości  
0.45 Pieśń roku



8.00 Wiadomości  
8.15 Czarne na białym  
8.20 Dyżurna jednostka  
8.35 S. „Teletubbies”  
9.00 S. „Manuela”  
10.00 Wiadomości  
10.30 S. „Santa Barbara”  
16.00 Wiadomości  
16.30 S. „Amazonka”  
18.00 Telegra  
19.00 Wiadomości  
19.30 Rozmaitości  
19.50 Serial  
„Maroseika 12”  
22.00 Wiadomości  
22.30 Po  
„Wiadomościach”  
23.25 Dramat krym.  
„Wszystkim  
podoba się jutrzeńka”  
1.10 Dyżurna jednostka

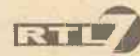


7.00 S. „Ród Gąsieniców”  
8.00 Echa tygodnia  
8.30 S. „Klan”  
9.45 Ziarno – program  
katolicki – dla dzieci  
i rodziców  
10.15 Cybermania –  
teleturniej  
komputerowy  
10.35 S. anim. „Babar”  
11.00 Hity satelity  
11.15 Uczmy się polskiego  
11.45 S. „Bądźmy  
wielkimi”  
12.15 Skansen u  
dworu Moniaków  
12.45 Polscy górnicy we  
Francji – reportaż  
13.15 Scena  
Młodego Widza  
13.55 Teledyski  
na życzenie  
14.05 Gościniec –  
magazyn kultury  
i sztuki ludowej  
14.35 „Dekada Kultury  
Polskiej” 1990-2000  
– film dok.  
15.30 Kocham Polskę  
– teleturniej  
16.00 Muzyka łączy  
pokolenia  
16.50 Dziennik telewizyjny  
17.00 Sensacje XX wieku  
17.30 Magazyn polonijny z  
Ameryki Północnej  
18.00 Telexpress  
18.15 Mówi się...  
18.35 Hulaj dusza –  
program Artura  
Głowackiego  
19.15 S. „Na dobre  
i na złe”  
20.05 Nasz przyjaciel  
Mietek – mój  
przyjaciel Papież  
– reportaż  
20.20 Dobranocka  
20.30 Wiadomości  
20.50 Pogoda  
20.53 Sport  
21.00 „Pociąg do  
Hollywood” –  
komedia  
22.30 Big Zbig Show  
23.30 Panorama  
23.50 Sport-telegram  
24.00 Bezludna wyspa –  
program rozrywkowy  
0.50 Sportowa sobota



7.00 Disco Relax  
8.00 Dyżurny satyryk  
kraju  
8.30 Magazyn religijny  
9.00 4 x 4 – magazyn  
motoryzacyjny  
9.30 S. anim.  
„Spider-Man”  
9.55 S. anim. przygod.  
„Godzilla”  
10.20 S. młod.  
„Power Rangers”  
10.45 S. sensac.  
„Strażnik Teksasu”  
11.35 „Spotkanie ze  
śmiercią” – detektyw  
13.30 „Abbott i Costello  
spotykają  
Niewidzialnego  
Człowieka”- komedia  
15.10 Bal Fundacji  
Polsat – reportaż  
15.30 Gospodarz:  
gra-zabawa  
16.00 Disco Polo Live  
16.50 Fundacja Polsat  
17.00 Informacje  
17.10 Prognoza pogody  
17.20 Dyżurny satyryk  
kraju  
17.50 S. komed.

„Przyjaciele”  
18.20 S. „Asy z klasy”  
19.10 Idź na calość  
20.05 S. obycz.  
„Adam i Ewa”  
21.00 S. komed. „Świat  
według Kiepskich”  
21.30 S. komed.  
„Duża przerwa”  
21.50 Losowanie LOTTO i  
Szczęśliwego  
Numerka  
22.05 Życiowa szansa  
– teleturniej  
22.55 „Bohaterowie  
nie płaczą” –  
film akcji  
0.30 „Opowieści z krypty”  
– film  
1.00 Playboy  
2.00 „Farrah Fawcett”  
– film biograficzny  
3.05 Muzyka na bis



7.00 Teledyski  
8.00 Odjazdowe  
kreskówki  
11.15 Beczka śmiechu –  
program rozrywkowy  
11.40 S. fantast.  
„Zagubiony w czasie”  
12.30 S. komed.  
„Tata major”  
12.55 S. przygod.  
„Tajemnicza wyspa”  
13.20 S. przygod.  
„Ukryte miasto”  
13.45 Gra w przeboje –  
teleturniej muzyczny  
14.15 S. komed. „Trzecia  
planeta od Słońca V”  
14.40 „Bluff Coogana” –  
film sensacyjny  
16.20 S. fantast. -nauk.  
„SeaQuest”  
17.10 S. sensac.  
„Na wariackich  
papierach”  
18.05 S. fantast. -nauk.  
„Czynnik PSI IV”  
18.55 Wieczór z reklamą  
19.30 Gra w przeboje –  
teleturniej muzyczny  
20.00 Zoom – magazyn  
sensacji  
20.30 S. komed. „Trzecia  
planeta od Słońca V”  
21.00 „Piekielny motel”  
– komedia  
22.50 „Ślepa zemsta”  
– film sensacyjny  
0.30 S. obycz. „Hotel”  
1.20 S. fantast. -nauk.  
„Czynnik PSI IV”  
2.05 „Tylko z tobą”  
– komedia  
3.35 „Podwójne  
wcielenie” – horror  
5.15 Teleshopping



7.30 S. anim. „Sandokan”  
8.00 S. przygod.  
„Wojownicze żółwie”  
8.30 S. SF „Po drugiej  
stronie lustra”  
9.00 A kuku – program  
rozrywkowy  
9.30 S. dok. „Watykan  
Jana Pawła II”  
10.00 „Ogrody  
watykańskie” –  
film dokumentalny  
10.30 S. anim. „Sandokan”  
11.00 S. anim. „Reboot”  
11.30 S. przygod.  
„Wojownicze żółwie”  
12.00 S. SF „Po drugiej  
stronie lustra”  
12.30 S. młodz. „Droga  
do Avonlea”  
13.00 S. dok.

„Survival Factor”  
13.30 V max – magazyn  
motoryzacyjny  
14.00 Magazyn  
poradnikowy  
14.30 Podryw  
kontrolowany  
15.00 „Dziewczyny w  
mundurkach” –  
film obyczajowy  
16.55 S. obycz. „Luzik”  
17.45 „Czułość i kłamstwa”  
– telenowela  
18.45 Dziennik i  
informacje sportowe  
19.05 „Magiczne paleczki”  
– komedia muzyczna  
21.00 „Upadek obyczajów  
na Planecie Małp”  
– film fantastyczny  
22.50 S. SF „Dziwny świat”  
23.50 „Zakazane sny 2”  
– thriller erotyczny  
1.35 VIP – wydarzenia  
i plotki  
1.45 Strefa P – program  
muzyczny



7.30 Wszystko o  
działce i ogrodzie  
7.55 Agrolinia – program  
rolniczy  
8.45 Tańce polskie  
9.00 Zwierzęta świata  
9.30 Wiadomości  
9.40 Prognoza pogody  
9.45 Ziarno: „Wigilijne  
dzieło pomocy  
dzieciom” – program  
dla dzieci  
10.10 „Magiczny  
kalendarz” – film  
animowany  
10.15 Cybermania –  
teleturniej  
komputerowy  
10.40 S. anim.  
„Walt Disney  
przedstawia”  
11.55 S. obycz.  
„Doktor Quinn”  
12.45 Żywa woda –  
magazyn medyczny  
13.00 S. dok.  
„Hipotezy i sekrety”  
13.25 Magazyn  
popularno-naukowy  
14.00 Wiadomości  
14.10 Anegdoty  
prezydenckie  
14.20 Kronika filmowa  
14.40 S. przygod.  
„Opowieści z Mórz  
Południowych”  
15.35 Magazyn reklamowy  
15.55 Zabawy z  
językiem polskim  
16.20 Trudne pytania  
17.10 „Lecznica pod  
św. Franciszkiem”  
– telenowela  
17.35 Magazyn muzyczny  
18.00 Telexpress  
18.25 Kochamy polskie  
seriale – teleturniej  
18.55 MdM  
19.20 Od przedszkola  
do Opola  
20.00 Wieczorynka  
20.30 Wiadomości  
20.50 Sport  
20.55 Prognoza  
pogody  
21.05 „Dom dusz” –  
dramat obyczajowy  
23.30 Kongres  
Kultury Polskiej  
23.40 Sportowa sobota  
23.55 „Gangster” –  
film sensacyjny  
2.05 Życie moje –  
program  
publicystyczny

## TV POLONIA



21.00

## Pociąg do Hollywood

Film obyczajowy, Polska,  
1987 r.  
Marzenia Marioli Wafelek  
rodzą się w chwili, gdy bę-  
dąc małą dziewczynką  
ogląda film „Pół żartem,  
pół serio”. Od tej chwili ni-  
czego tak bardzo nie pra-  
gnie, jak zostać gwiazdą  
pokroju Marilyn Monroe.  
Jej życie jest jednak szare  
i nudne, a smutne dni wy-  
pełnia praca bufetowej w  
pociągu. Nie rezygnując  
z marzeń, Mariola wysyła  
do reżysera Billy'ego Wil-  
dera dziesiątki listów, któ-  
re pozostają jednak bez  
echa. Pewnego dnia dzie-  
wczyna poznaje Piotra...

## TV 3

21.15

Tajemnice  
morderczyń

Film krym., USA, 1997 r.  
Roxanne Hart, znana z se-  
riala „Nadzieja Chicago”  
gra kobietę doświadczoną  
przez wybryki losu: pew-  
nego razu do drzwi jej do-  
mu puka nieznajoma ko-  
bieta i oświadcza, że jest  
prawdziwą matką jej có-  
reczki... Przybyszka może  
ubiegać się o swe prawa  
do córki, ale wkrótce za-  
lezione ją zamordowaną.  
Podejrzanie pada na jej  
męża.

## POLSAT



22.55

Bohaterowie  
nie płaczą

Film sensacyjny, Hong-  
kong, 1986 r.  
Rząd Tajlandii werbuje od-  
dział najemników z zad-  
aniem likwidacji szlaku  
przerzutowego opium ze  
„Złotego Trójkąta” do Hong-  
kongu. Wprawdzie udaje im  
się pochwycić szefa mafii,  
ale droga do domu okazuje  
się niezwykle trudna i peł-  
na niebezpieczeństw.



Opony do samochodów ciężarowych



Sprzedaż  
Wymiana

Vilnius, Birbynių 4, tel. 62 85 21



NIEDZIELA 10.XII



8.00 Dzień dobry, dzieci.  
Klub dziecięcy

8.30 Ratuj przyjaciela

8.55 Telekatalog

9.00 Nowości Kościoła katolickiego

9.05 Świąteczne myśli

9.30 Rozmowa dzieci z ministrem oświaty Monkevičiusem

9.35 Bez pracy nie ma kolaczy

10.00 Rozmowa dzieci z ministrem ochrony kraju Linkevičiusem

10.05 Magazyn dla wojskowych

10.30 Siedem dni Kowna

11.00 Rozmowa dzieci z st. trenerem koszykówki Kazlauskasem oraz koszykarzami Litwy i Wloch

11.05 W świecie koszykówki

11.30 Lotnisko

12.00 A my podróżujemy rowerem

12.05 Podróże

12.45 Od Wariagów do Greków

13.00 Wiadomości

13.05 Koncert życzeń

14.00 Wideoteka wspomnień

15.45 Na parapecie

16.00 Wiadomości

16.05 S. „Pomyślny wiatr”

16.50 Salon muz.

17.25 Działalność UNICEF na Litwie

17.30 Popołudnie z J. Čekuolisem

17.55 Lekcja jęz. litewskiego

18.00 Wiadomości

18.10 Niedzielne lotto

19.10 80-lecie Kowieńskiego Teatru Dramatycznego

20.00 Styl

20.20 Rozmowa dzieci z prezydentem R.L. Valdasem Adamkusem

20.30 Panorama

20.55 Rozmowa dzieci z ministrem spraw zagranicznych A. Valionisem

21.00 Tydzień na świecie

21.10 „Zapa” – film fab., Dania

23.15 Wiadomości

23.20 Znaki czasu

23.50 Na jednym końcu haczyk

7.30 ABC zdrowia.  
Wysokie ciśnienie

8.10 Dla dzieci

9.05 Nasze zwierzęta

9.30 Notatki gospodyni

9.55 Kuchnia pani Grażyny

10.25 Salon Białego Kota

11.00 ABC zdrowia.  
Uroda i alkohol

11.30 Film dok.  
o przyrodzie

12.30 Narodowa geografia

13.00 Świat dziwaków

14.10 S. hum.  
„Czarodziejka”

14.35 S. hum.  
„Przyjaciele”

15.00 S. „Prawo do miłości”

15.50 S. „Dolina rumaków”

16.40 Telegra

17.10 Nos

17.45 Panorama wiadomości rowerowych

18.10 Od... do

18.45 Wiadomości

18.55 Panorama tygodnia

19.25 „Gremolinowie 2: nowa banda” – horror, USA, 1990

21.20 S. krym. „Klown”

23.10 S. hum.  
„Akademia policji”

23.00 S. krym.  
„Sopranowie: kronika mafii”

23.50 Nowa komunikacja

0.20 Film krym. „Dotyk Frosta. Serdeczne wyznaczenie”



7.55 Ekoróżgza

8.30 Matka Angelika

9.30 Jak się czujecie?

10.30 „Ekipażas”

11.00 Nie ma tego zlego

11.30 Przewodnik budownictwa

12.00 Corrida

13.10 Program muz.

14.05 Koncert życzeń

16.05 Film fab. „Boże Narodzenie z Willym Wulfem”

17.50 Klub koszykówki

18.15 Mistrzostwa NEBL „Šiauliai” – „Lietuvos rytas”. Podczas przerwy – Klub koszykówki i Telegra

20.05 Komedia „Brylantowa ręka” – Rosja, 1968

21.45 Telegra

22.00 Film fab. „Rude” – Kanada, 1995

23.35 Film dok. „Aleksander Wielki – zdobywca Azji”

0.35 – 6.00 EWTN



7.45 Teleshop

8.00 S. „Fizia Pończoszanka”, „Garfield i przyjaciele”, „Brzydkie kaczątko”

9.25 S. „Simpsonowie”

9.55 S. „Tajemniczy świat Alexa Macka”

10.20 S. „Ratownicy na Hawajach”

11.10 S. „Beverly Hills, 90210”

12.00 Komedia

13.30 S. „Najlepsi kaskaderzy Hollywoodu”

14.25 Niech żyje król

14.55 S. „Złota rączka”

15.25 S. „Oszołomieni miłością”

16.15 S. „Roswell”

17.05 S. „Morderczyni wampirów”

17.55 S. „Brama gwiazd”

18.45 Wiadomości

19.05 Telelotto

20.15 Telegra

20.20 „Złote palce” – film fab., W. Brytania, 1964

22.15 Telegra

22.20 UEFA. Przegląd Ligi Mistrzów

23.15 Sport na świecie

23.40 Dramat fant.

„X-Files”

0.30 Dramat „Uwiedziony” – USA, 1971

8.05 Model

8.40 Lekarz domowy

9.10 Dla dzieci

9.40 Sieć

10.30 Intelktualne show

11.30 Wszyscy do sądu

11.50 Czynniki sukcesu

12.20 W oczekiwaniu świąt

12.30 S. hum.  
„I znów 33 m kw.”

13.45 Humor

14.25 Jesteś świadkiem

15.20 Stolica

15.40 Kamień węgielny

16.10 W oczekiwaniu świąt

16.20 Wileńska Jutrzenka

16.35 Katastrofy tygodnia

17.30 Patrol drogowy

17.45 Nasza muzyka

18.40 Film fab. „Wilcza krew” – Rosja, 1995

20.20 W oczekiwaniu świąt

20.30 Męskie gry

21.00 „Itogi”

22.35 Czynniki X

23.05 Show muzyczne



9.00 Godzina siły ducha

10.00 Budownictwo

11.00 Jestem reżyserem

11.45 Program publ.

12.10 Studio prawnicze

13.00 S. „Chytrus”

14.00 Film fab. „Przygody Scherlocka Holmesa i doktora Watsona. Śmiertelne starcie”

15.30 Film dok.

16.05 Film dla dzieci „Rock and roll dla księżniczek”

17.30 Oaza

18.00 Nauka i technika

18.30 Europa dziś

19.00 Wyspa Jabłka

19.35 Film dok.

20.00 S. „Chytrus”

20.50 Restauracja – bar „Aguona”

21.00 Twój wychowanek

21.30 Sukces w sadzie

21.55 Film fab. „Weekend u Berniego” – USA, 1989



6.45 Słowo duszpasterza

7.00 Wiadomości

7.10 Magazyn dla wojskowych

7.40 Klub W. Disneya

8.05 Gwiazda poranna

9.00 Wiadomości

9.15 Notatki

9.30 Dopóki wszyscy w domu

10.05 Film fab. „Dziesięciu Murzynków”

12.30 Poczta poranna

13.05 Ach, Siemionowna

13.45 Historia pewnego arcydzieła

14.00 Wiadomości

14.10 S. „Baffi”

15.00 Mądralki i mądrale

15.30 Klub Disneya

16.00 Babie lato

16.35 Moskwa Wietnamczyków

17.00 Wiadomości

17.15 S. „Przyspieszona pomoc-2”

17.50 Koncert

20.00 Czas

23.10 Thriller „Ostre doznania”



6.30 Na ryby

6.55 Film anim.

7.20 Tata, ja i mama – sportowa rodzina

8.05 Poczta Rosyjskiej TV

8.35 Witaj, kraju

9.15 Anchlage i Co

10.15 Miasteczko

10.45 Rosyjskie lotto

11.25 Federacja

12.10 Godzina w parlamencie

13.00 Wiadomości

13.20 Film fab. „Ziemia Sannikowa”

15.00 Panorama międzynarodowa

15.55 Klub prasowy

17.00 Zwierciadło

18.20 Film fab. „Brać”

20.25 Film fab. „Brać 2”

22.55 Koncert „Brać 2”

0.40 Międzynarodowy turniej judo



7.10 S. „Na dobre i na złe”

8.05 Słowo na niedzielę

8.10 Polscy górnicy we Francji – reportaż

8.40 Dziedzictwo

9.10 S. „Złotopolscy”

9.55 S. anim. „Fraglesy”

10.20 Niedzielne muzykowanie

11.10 Światowy Dzień Dziecka w środkach masowego przekazu

11.20 „Ja tu rządzą” – komedia

13.00 Otwarte drzwi – magazyn katolicki

13.40 Czasy – katolicki magazyn informacyjny

14.00 Transmisja niedzielnej mszy św.

15.00 Galeria

15.20 Alek – portret Aleksandra Maliszewskiego – reportaż

15.40 Światowy Dzień Dziecka w środkach masowego przekazu

15.55 Replay, czyli Powtórka

16.15 Biografie

17.00 Chrzęszcz brzmi w trzcinie... – koncert

18.00 Teleexpress

18.15 S. „Matki, żony i kochanki”

19.05 Zaproszenie – program krajoznawczy

19.25 III Międzynarodowy Festiwal Sztuki Cyrkowej

20.15 Dobranocka

20.30 Wiadomości

20.50 Pogoda

20.53 Sport

20.55 „Piłkarski poker” – film fab.

22.40 Młynarski absolutnie – koncert

23.30 Panorama

23.50 Sport-telegram

24.00 Księżycowy Wieczór Kabaretowy



7.00 Disco Polo Live

8.00 Twój lekarz

8.20 Wystarczy chcieć

8.30 Magazyn religijny

9.00 Klub Stasia i Nel

9.30 S. anim. przygod. „Spider-Man”

10.00 Hugo – program dla dzieci

10.30 S. młod. „Power Rangers”

10.55 Disco Relax

11.55 S. komed. „Diabli nadali”

12.20 S. komed. „Dharma i Greg”

12.50 S. „Jej cały świat”

13.15 „Szpieg bez matury” – dla młodzieży

14.50 S. sensac. „Grom w raj”

15.45 Benny Hill

16.25 Klub Polsatu

16.50 Magazyn „Podaruj dzieciom słońce”

17.00 Informacje

17.10 Prognoza pogody

17.20 Sekrety rodzinne

17.45 S. komed. „Przygody rodziny Addamsów”

18.15 Macie, co chcecie

18.45 S. komed. „Rodzina zastępcza”

19.10 Idź na calość

20.05 S. obycz. „Adam i Ewa”

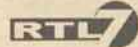
21.00 S. sensac. „Strażnik Teksasu”

21.50 Losowanie LOTTO

22.00 „Szaleństwa młodości” – melodramat

23.55 Na każdy temat

0.55 Magazyn Ligi Mistrzów



7.00 Teledyski

8.00 Odjazdowe kreskówki

11.25 S. fantast.-nauk. „SeaQuest”

12.15 S. obycz. „Hotel”

13.05 „Piekielny motel” – komedia

14.50 S. sensac. „Na wariackich papierach”

15.45 S. famil. „Felix”

16.35 S. dok.-przygod. „Akwanauci”

17.30 S. fantast. „Władca zwierząt”

18.20 „Więcej niż maskotka” – film familijny

20.00 Extra Zoom – magazyn sensacji

21.00 „Tylko z tobą” – komedia

22.40 „Podwójne wcielenie” – horror

0.35 S. fantast. „Władca zwierząt”

1.20 S. famil. „Felix”

2.10 Extra Zoom – magazyn sensacji

3.00 S. dok.-przygod. „Akwanauci”

3.50 Teleshopping



7.30 S. anim. „Sandokan”

8.00 S. przygod. „Wojownicze żółwie”

8.30 S. SF „Po drugiej stronie lustra”

9.00 V max – magazyn motoryzacyjny

9.30 S. dok. „Survival Factor”

10.00 S. „Mądralki” – dla dzieci

10.30 S. anim. „Sandokan”

11.00 S. anim. „Rudzielec”

11.30 S. przygod. „Wojownicze żółwie”

12.00 S. SF „Po drugiej stronie lustra”

12.30 S. młod. „Droga

do Avonlea”

13.00 S. dok. „Watykan Jana Pawła II”

13.30 „Ogrody Castelgandolfo” – film dokumentalny

14.00 The Best of VIP

14.30 Magazyn sportów ekstremalnych

15.00 A kuku – program rozrywkowy

15.25 „Magiczne paleczki” – komedia muzyczna

17.15 Podryw kontrolowany

17.45 „Czulość i kłamstwa” – telenowela

18.45 Dziennik i informacje sportowe

19.05 „Upadek obyczajów na Planecie Malp” – film fantastyczny

21.00 S. sensac. „Z archiwum X”

22.00 Magazyn policyjny

22.30 Magazyn piłkarski

22.30 S. przygod. „Siedmiu wspaniałych” – dramat obyczajowy

2.50 VIP – wydarzenia i plotki

3.00 Strela P – program muzyczny



7.30 Samo życie – magazyn

7.45 Proszę o odpowiedź

8.00 Magazyn rolniczy

8.50 S. anim. „Brzydkie kaczątko”

9.15 „Magiczny kalendarz” – film animowany

9.20 Teleranek – program dla dzieci

9.40 Światowy Dzień Dziecka w Mediach

9.45 S. młod. „Siódme niebo”

10.30 Światowy Dzień Dziecka w Mediach

10.40 Magazyn żeglarski

10.55 „Monte Walsh” – western

12.35 Magazyn motoryzacyjny

12.50 Wigilijne Dzieło Pomocy Dzieciom

13.00 Otwarte drzwi oraz Aniol Pański – transmisja z Watykanu

13.40 Katolicki magazyn informacyjny

13.55 Światowy Dzień Dziecka w Mediach

14.00 Wiadomości

14.10 Magazyn rolniczy

14.45 S. przygod. „Zaginiony świat”

15.30 Światowy Dzień Dziecka w Mediach

15.45 Studio sport

17.25 Światowy Dzień Dziecka w Mediach

17.30 Widziałam

18.00 Teleexpress

18.20 Ranka w ciemno – zabawa quizowa

19.05 S. komed. „Lokatorzy”

19.35 Śmiechu warte

20.00 Wieczorynka

20.25 Światowy Dzień Dziecka w Mediach

20.30 Wiadomości

20.50 Sport

20.55 Prognoza pogody

21.05 S. obycz. „Droga na skróty”

22.40 „Klinika cudów” – telenowela

23.10 Magazyn kryminalny

BTV



20.05

## Brylantowa ręka

Komedia, Rosja, 1968 r. Jest to klasyka komedii rosyjskiej Gajdaja o zwykłym uczciwym obywatelu radzieckim (gra Nikulin) uwikłanym w niezwykłą historię z przemytem. Gorbunkow nieoczekiwanie staje się obiektem prześladowania dwóch złoczyńców (Mironow i Papanow). Poszukiwacze diamentów i złota próbują wciągnąć w swe sidła roztargnionego ojca rodziny, chcąc zdjąć nieszczęsny gips z jego ręki. Chodzi o to, że w gipsie ukryty został skarb monet.

## POLSAT

22.00

## Szaleństwa młodości

Melodramat, USA, 1996 r. Jest rok 1964. The Beatles odnoszą swój wielki sukces w Stanach Zjednoczonych. Na całym świecie młodzi ludzie zapuszczają włosy i uczą się pierwszych akordów na gitarach. Guy jest trochę inny. Słucha rocka i jazzu, ale w przeciwieństwie do swoich kolegów nie myśli o karierze.

## RTL 7

21.00

## Tylko z tobą

Komedia, USA, 1992 r. Projektantowi domków dla lalek, Cliffordowi Godfreyowi, nie wiedzie się ostatnio najlepiej. Aby przetrwać złą passę Cliff pragnie spędzić Boże Narodzenie ze swą ukochaną dziewczyną na jednej z plaż Meksyku. Jednak w dniu wyjazdu dziewczyna rozmyśla się. Chłopak, topiąc smutki w alkoholu, w ulubionym barze spotyka samotną Amandę.

Firma „Joana” PKS Warszawa

WILNO - WARSZAWA - 21.30  
WARSZAWA - WILNO - 19.30

tel. 48 16 34

Twój wybór - pewny partner podróży!

## Bez opadów i ciepło

Dzisiaj na Litwie zachmurzenie z przejaśnieniami.

Bez opadów, mgła.

Wiatr południowy, 5-10 m/sek.

Temperatura w nocy od -1 do +4, w dzień od 3 do 8 stopni ciepła.



Wyniki losowania z dnia 06 12 2000



Nr 1582

01 04 12 15 19 21 22 24 25 26  
29 31 40 41 46 51 52 53 57 59

Nr 572

08 11 18 21 32 C

5 liczb + litera - 126910 Lt, 5 liczb - 20000 Lt,  
4 liczby + litera - 500 Lt, 4 liczby - 100 Lt,  
3 liczby + litera - 10 Lt, 3 liczby - 5 Lt,  
2 liczby + litera - 2 Lt.

## AUTOKARY DO WYNAJĘCIA

- wycieczki  
- wesela  
- wyjazdy komercyjne.

Tanio i wygodnie!

Solecznicki park autobusowy  
tel./faks (8 250) 53 848

## DROBNE

Mężczyzna (31 lat) poszukuje pracy w ochronie, stróża lub stolarka. Tel. 70-50-95, 8-289-30264.

Mężczyzna (45 lat) mający prawo jazdy kat. B, C, D, z 25-letnim stażem, poszukuje pracy kierowcy.

Vilnius, tel. 67-09-20 (od godz. 20.00).

Chłopiec (18 lat) mający prawo jazdy kat. B szuka pracy.

Vilnius, tel. 67-09-20 (od godz. 20.00).

Kobieta (45 lat) poszukuje pracy. Tel. 35-51-09.

Zatrudnię księgową na pół etatu.  
2013 Vilnius, p/d 3403, tel. 8-299-86125.

Mężczyzna (26 lat) poszukuje pracy. Ma samochód osobowy i mikrobusek.

Lentvaris, tel. 8-238-28648.

Niedrogo foto i wideo usługi na różnych uroczystościach.

Vilnius, tel. 64-51-27.

Sprzedam położniczo-ginekologiczne narzędzia lekarskie.

Vilnius, tel. 62-11-71 (od godz. 16.00)

Sprzedam samochód IŻ-Kombi 1990 r. w bardzo dobrym stanie. Dodatek: dużo nowych części zamiennych.

Vilnius, tel. 46-23-42 (wieczorem).

Kupię antyki: naczynia, meble, obrazy oraz inne rzeczy.

Vilnius, tel. 38-04-11.

Sprzedam używaną pralkę „Czajka-3” w bardzo dobrym stanie.

Vilnius, tel. 47-18-52 (od godz. 17.00).

Sprzedam garaż murowany niedaleko Ostrej Bramy w dzielnicy Liepkalnio.

Vilnius, tel. 45-62-34.

Główna księgową (wykształcenie wyższe, doświadczenie zawodowe, zna jęz. polski, litewski, rosyjski oraz obsługę komputera) poszukuje pracy.

Vilnius, tel. 79-51-17.

Mężczyzna (26 lat) po studiach rolniczych poszukuje pracy.

Tel. 8-250-57116.

Kobieta (40 lat), poszukuje pracy przy dziecku, osobie starszej lub pomoże w obowiązkach domowych.

Tel. 71-38-39, 79-36-74.

Mogę być gospodynią domową, opiekować się dzieckiem lub chorą osobą.

Vilnius, tel. 45-60-97 (od godz. 15.00 do 21.00).

Szkoła im. J. Śniadeckiego w w Solecznikach zatrudni nauczyciela jęz. angielskiego.

Tel. (250) 51-227.

Sprzedam młodego konia.

Vilnius. Tel. 47 72 64

## Kalendarium

\* Piątek (8. XII) jest 343 dniem 2000 roku. Do końca roku pozostało 23 dni.

\* Znak Zodiaku – Strzelec.

\* Imieniny: Makarego, Marii, Wirginii, Zenona.

\* Wschód Słońca – 8.28, zachód – 15.53. Długość dnia – 7 godz. 25 min.

\* Księżyc. I kwadra – od 4 grudnia.

## KURS WALUT

## Bank Litewski

Oficjalny kurs  
na 8 grudnia 2000 r.

## Relacja litów do walut obcych

Nazwa waluty Lt/za jedn.walut.	
Dolar USD	4,0000
UE euro	3,5188
Dolar australijski	2,1732
1000 rubli białoruskich	3,4130
Korona czeska	0,1011
Korona duńska	0,4720
Funt brytyjski	5,7432
Korona estońska	0,2247
100 jenów japońskich	3,6116
Dolar kanadyjski	2,5935
Łat lotewski	6,3816
Złoty polski	0,9050
Korona norweska	0,4355
Rubel rosyjski	0,1431
Korona szwedzka	0,4105
Frank szwajcarski	2,3320
100 tys. lir tureckich	0,5875
Griwna ukraińska	0,7373
100 forintów węgierskich	1,3270
10 tys. lei rumuńskich	1,5770

## Ustalony kurs przeliczania euro i walut narodowych państw strefy euro

jednostki waluty narodowej za 1 euro

0,7875664 funta irlandzkiego
13,7603 szylinga austriackiego
40,3399 franka belgijskiego
166,386 pesety hiszpańskiej
1936,27 lira włoskiego
40,3399 franka luksemburskiego
2,20371 guldena holenderskiego
200,482 eskudo portugalskiego
6,55957 franka francuskiego
5,94573 marki fińskiej
1,95583 marki niemieckiej

Redaguję i przepisuję na komputerze teksty.

Vilnius. tel. 79-35-76.

Kobieta w wolnym czasie pomoże starszej, chorej i samotnej osobie, pomoc niematerialna.

Tel. 30-06-52.

## Gwiazdy mówią, że dziś...



U **BARANÓW** dzisiejszy układ planet wyzwoli uzdolnienia organizatorów i chętnie Barany coś urządkują, aby zebrać swoich znajomych i przyjaciół. Ale z drugiej strony czekają Barana nie lada problemy, bo zabraknie jakichś koniecznie drobniaków.

**BYKI** dobrze będą się czuć wśród ludzi, a nawet w tłumie i ścisłości. Jest to więc dobry moment, aby wybrać się w takie miejsca, od których dotąd odstraszał Byki tłok oraz to, że te imprezy są za mało elitarne.

U **BLIŹNIĄT** to będzie tak, że na przykład wybiorą się do znajomych, a tam będą razem z ich synkiem rozwiązywać jakieś piekielnie zawile zadania. Albo będą służyć przyjaciółom jako podręczne biuro porad prawnych i psychologicznych. Może się też zdarzyć, że Bliźnięta będą komuś dyktować, jakim być powinien i będą wywierać rozmaite psychologiczne naciski. W tych dniach coś się zmienia w Bliźniętach: stają się poważne, surowe i apodyktyczne.

**RAKI** służyć będą swoją osobą jako opoka: będą głównym filarem rodzinnego zjazdu albo taką podporą firmy E i to na walnym zebraniu. A jeśli nawet tak nie będzie, to i tak tam, gdzie się zjawia Raki, będzie poważnie i uroczysto.

**LWY** bardzo ostrzegam, że mogą się dziś w coś wplątać, w pewną sytuację, z której trudno wyjść. To może podziałać zupełnie dosłownie: pójdą do kogoś i... nie będzie wyjścia. Będą musiały zostać na noc.

**PANNY** będą mieć do rozwiązania jakieś problemy organizacyjnej natury: na przykład skąd ściągnąć potrzebnego fachowca albo jak przewieźć najmniejszym kosztem zakupiony rulon wykładziny lub inne arcydzieła przedmioty. Ale znajdą Panny wielu pomocników!

**WAGI** dołączą do pewnej grupy lub towarzystwa, z którym będą się zrazu czuć obco. Grupa będzie zbyt młodziawa albo zbyt dorosła, albo wznosząca obce Wadze hasła. Ale stopniowo Wagi dadzą się wciągnąć.

Dla **SKORPIONÓW** jest to odpowiedni moment, aby zebrać się na odwagę (lub na stanowczość) i zrobić to, na co mają wielką ochotę, ale dotąd coś je przed tym powstrzymywało. Nabiorą też Skorpiony niezbędnej odwagi, jeśli chodzi o ich sprawy sercowe.

**STRZELCOM** przybędzie fantazji i staną się duszą niejednego towarzystwa. Miło będzie posłuchać opowieści Strzelców, chociaż zmyślać będą przy tym... jak najęte. Same Strzelce ostrzegam, że mogą się narazić tym, którzy nie znają się na żartach.

**KOZIOROŻCE** szczególnie muszą się pilnować, aby czegoś nie uszkodzić. I w ogóle to, co będą dziś robić, wymagałoby od nich staranności, taktu, uwagi i dobrych manier.

**WODNIKI** za to namawiamy, aby działali z zaskoczenia. Śmiało wchodźcie tam, gdzie nikt was nie zapraszał i tak będziecie mile widzianymi gośćmi. Podobnymi sposobami niejednemu Wodnikowi uda się skraść całusa albo... serce.

**RYBY** czeka wiele żmudnych przygotowań, prasowania albo przyrządzania sałatek, ale za to tylko tak, mały mi krokami, uda wam się, Ryby, wprowadzić w czyn wasze marzenia.

PB „Juwetura” zaprasza do Rzymu:

21-30 grudnia – spędzić Boże Narodzenie.

3-11 stycznia 2001 r. – pożegnać Rok Jubileuszowy, spotkać Trzech Króli i XXI-e stulecie.

Wilno, tel. 31-40-06, 64-59-52, 8-299 86 125.

## KUPON

## BEZPŁATNEGO OGŁOSZENIA

Osobiste ogłoszenia (do 10 słów)  
wydrukujemy nieodpłatnie

Wypełniony kupon prosimy przesać na adres redakcji:

Birbynių 4 a, Lt-2030 Vilnius

Tekst ogłoszenia \_\_\_\_\_

telefon, (kod miasta) \_\_\_\_\_

KURIER Birbynių 4 a, Lt-2030 Vilnius KURIER Birbynių 4 a, Lt-2030 Vilnius KURIER

## KURIER

WILEŃSKI

Wydawca V.S. „Vilnijos žodis”  
Drukuje SA „Spauda”  
Redaktor naczelny  
Zygmunt Zdanowicz  
e-mail:  
redaktor@kurierwilenski.lt  
tel. 60 84 44 fax. 60 84 45Adres: Birbynių g. 4a  
2030 Vilnius  
Lietuvos Respublika  
Indeks 0044 SL 322  
ISSN 1392-0405

Dyrektor — Roman Baranowski (tel. 60 84 48), zastępcy redaktora: Krystyna Adamowicz (tel. 60 84 46), Aleksander Borowik (tel. 60 84 47), dziennikarze: Helena Gladkowska, Sabina Kozłowska, Irena Litwin, Agnieszka Skinder (tel. 60 84 46, 60 84 47), Piotr Ryngiewicz (rej. sołecznicki tel. 8 - 250 - 52780), fotoreporter — Marian Paluszkiwicz (tel. 60 84 48).

Sekretarz redakcji — Wanda Zajączkowska, zast. sekretarza redakcji — Marian Sipowicz (tel. 60 84 48, e-mail: sekret@kurierwilenski.lt.) operatorzy: Walentyna Mażul, Halina Taukin, komputerowe tkanie: Walerian Butkiewicz, Roman Ostouch, Lucja Stankevičiute, (tel. 60 84 48), tłumaczka — Barbara Mintautienė (tel. 60 84 48), korektorzy-stylisci: Stanisław Aleksandrowicz, Bronisława Michajłowska (tel. 60 84 48). Kierownik działu promocji — Zbigniew Markowicz (tel. 60 84 44), reklama — Dariusz Guszczka (tel. 60 84 44, e-mail: reklama@kurierwilenski.lt), kolportaż — Roland Juchniewicz (tel. 60 84 44, e-mail: kolport@kurierwilenski.lt).

Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Opinie Czytelników zawarte w ich listach nie zawsze są zbiedzne z opinią redakcji.

Dyżurny redaktor Krystyna Adamowicz